Amigoe

103E JAARGANG - NO.: 250

WOENSDAG 29 OKTOBER 1986

Nieuws in vogelvlucht

JOHANNESBURG — ZA en de SU hebben dinsdag onenigheid gekregen over de zwarte doos van het vliegtuig waarmee president Machel van Moçambique is neergestort. De SU wil de doos naar Moskou overbrengen en heeft vertegenwoordigers van de internationale organisatie van de luchtvaart en ZA uitgenodigd bij het decoderen aanwezig te zijn. ZA heeft de VS gevraagd haar bij het onderzoek te helpen en wil niet dat de doos naar de SU gaat. Pretoria wil dat decodering door een neutraal land geschiedt. Verscheidenen landen hebben ZA ervan beschuldigd verantwoordelijk te zijn voor het neerstorten.

*****

LONDEN — De Britse minister Howe heeft tijdens een bijeenkomst van de EG ministers van Buitenlandse Zaken "nee" gezegd tegen een nieuwe hulppakket van de Gemeenschap aan Syrië.

*****

LISSABON — Het Nationaal Mozambiquaans Verzet (MNR) heeft de oorlog verklaard aan Zimbabwe. Het wil economische en militaire doelen aanvallen op Zimbabwaans grondgebied. Zondag had premier Mugabe van Zimbabwe verklaard dat zijn land tot de laatste man zou vechten om te voorkomen dat het MNR de macht zou overnemen in Moçambique.

*****

PARIJS — De nominatie van een nieuwe directeur voor het IMF zit in het slop. Gewoontegetrouw is deze post voor een Europeaan. Maar de EG kan niet met een unaniem voorstel komen. De Fransman, Camdessus, wordt door 4 landen gesteund, terwijl de Nederlander Ruding de meerderheid van de EG achter zich heeft. Gespeculeerd wordt dat nu een Spanner wel eens de volgende IMF directeur kan worden.

*****

LONDEN — De ZA mensenrechten- activist Boesak heeft de kranten in zijn land opgeroepen zich te weer te stellen tegen beperkingen die de regering heeft opgelegd aan het verslaan van gebeurtenissen in het land, ook al zou dat leiden tot sluiting van deze dagbladen. Buitenlandse kranten zouden meer fantasie moeten gebruiken om de restricties van de blanke regering te omzeilen.

*****

WASHINGTON — VS en SU autoriteiten zijn dinsdag in Washington besprekingen begonnen over methoden om het vreedzame gebruik van de ruimte te bevorderen. Aldus de woordvoerder van het ministerie van Buitenlandse Zaken, Redman.

*****

WARSCHAU — Een groep van 19 Polen heeft besloten een Poolse afdeling van de internationale liga voor de rechten van de mens op te richten.

*****

PEKING — De officieren van Justitie in China hebben opdracht gekregen een einde te maken aan foltering en illegale detentie door de politie.

*****

CHELMSFORD — De geadopteerde zoon van een welgestelde Britse hereboer is dinsdag schuldig bevonden aan moord op 5 leden van zijn familie om een vermogen te kunnen erven. De 25-jarige Bamber kreeg levenslang met de aanbeveling van de rechter dat hij minstens 25 jaar uitzit. De politie geloofde aanvankelijk Bambers verhaal dat zijn zuster aan het moorden was gegaan en daarna zelfmoord had gepleegd. Maar een vriendin van Bamber zette de politie op het juiste spoor.

*****

LONDEN — De VN Hoge Commissaris voor de vluchtelingen heeft gezegd dat zijn organsiatie tot aan het einde van dit jaar 56 mln dollar extra nodig heeft voor de opvang van een record aantal van 10 mln vluchtelingen op de gehele wereld.

*****

NEW YORK — De VS hebben dinsdag in de VN hun veto uitgesproken tegen een ontwerpresolutie waarin wordt gevraagd om stopzetten van de steun aan de contra's in Nicaragua. Nu kan alleen Nicaragua de kwestie nog voorleggen aan de Algemene Vergadering van de VN, waar geen veto- mogelijkheid bestaat.

*****

TEL AVIV — De geheime diensten van Israël hebben bij Hebron op de bezette westelijke Jordaanoever een ondergrondse groep van de Palestijnse organisatie El Fatah ontmaskerd en de leden ervan gearresteerd. Dit deelde een militaire woordvoerder in Tel Aviv mee.

JERUZALEM — Israëlische en Palestijnse vakbonds- functionarissen hebben dinsdag in Jeruzalem de onderdrukking gehekeld waaraan sinds een jaar Palestijnse vakbonden op de bezette westelijke Jordaanoever bloot staan. Zij riepen op tot internationale solidariteit.

*****

Nederlandse ambassadeur vraagt opheldering

Toestand in Suriname verontrust kabinet

DEN HAAG — Het Nederlandse kabinet is ernstig verontrust over de situatie in Suriname. Dit zei minister Van den Broek dinsdag in de Tweede Kamer.

De bewindsman verwees in dit kader naar berichten over het aantreffen van vier, met kogels doorzeefde, stoffelijke overschotten in de nabijheid van de Billitonmijn en het doden van een jongeman door de militaire politie nadat hij, verdacht van brandstichting, uit zijn huis was gehaald. Verder zouden jonge bosnegers om het leven zijn gebracht, aldus de minister van Buitenlandse Zaken tot het PvdA-kamerlid Knol die tijdens het wekelijkse vragenuur nadere inlichtingen vroeg. Van den Broek heeft de Nederlandse ambassadeur in Paramaribo opgedragen "op hoog niveau" opheldering te vragen.

Weisglas (VVD) verzocht de minister om met zijn collega Bukman (Ontwikkelings- samenwerking) na te gaan hoe groot de humanitaire noden in Suriname zijn en, indien nodig, vanuit Nederland verlichting aan te bieden in de vorm van medicijnen en dergelijke. De minister van Buitenlandse Zaken gaf de verzekering dat Nederland in beginsel bereid is te bezien hoe groot de humanitaire nood in Suriname is en wat daaraan gedaan kan worden.



WILLEMSTAD — Met een schrijfblok en pen in de hand, toog onlangs een opzienbarende groep heren door de stad die precies noteerden welke gebouwen een likje verf verdienen, welke plantenbakken alleen maar onkruid bevatten en welke fonteinen al jaren lang alleen maar roest produceren. De heren behoren tot de werkgroep die de voorbereidingen treft voor een "Maak u gereed voor de Toeristen"- week die op tien november van start gaat.

Op de foto vlnr: Stephen Geller, voorzitter van de Sociedat di Comersiantenan, Rob de Koop, coordinator van de Ban Punda actie, William Fothergill, directeur van de Curaçao Action Group, gedeputeerde Agustin Diaz, Franklin Pedro van de Dienst Openbare Werken, Ed van Klei van de Sociedat di Comersiantenan, Alberto Semper van het bureau City Inspector, Ron Gomes Casseres, voorzitter van de Action Group en waarnemend gezaghebber Willy Franco.

Mensenrechtengroep

Chili: Staat van beleg opheffen

SANTIAGO DE CHILE — De Chileense commissie voor de mensenrechten heeft de overheid verzocht de staat van beleg, die op 8 september werd ingesteld, met onmiddellijke ingang op te heffen. Ook werd de regering gevraagd de beschuldigingen van moord, marteling en verdwijningen in die periode te onderzoeken. Dat heeft de secretaris van de commissie, Conzalo Taborga, meegedeeld.

De commissie heeft het verzoek overhandigd aan de minister van Binnenlandse Zaken, Ricardo Garcia, tijdens een korte ontmoeting. Tevens werd de minister gevraagd om twee andere veiligheidsmaatregelen "de noodtoestand" en de "wet op de binnenlandse veiligheid" te heroverwegen. Tenslotte werd gevraagd de kranten en weekbladen hun vrijheid van meningsuiting terug te geven.

Peru

Vijf doden na guerrilla-aanval

LIMA — Vijf mensen, waaronder twee politiebeambten werden gedood in Peru toen aanhangers van de guerrilla- beweging Sendero Luminoso twee dorpjes overvielen. Het eerste dorpje Ricardo Palma in het noordoosten van het land, met nog geen duizend inwoners werd 's nachts om twee uur overvallen. Ongeveer 25 guerrilla's overvielen in de namiddag het dorpje Ayacucho ten zuidoosten van Lima. Hier werd een regerings- vertegenwoordiger gedood die als opdracht had de terroristische activiteiten in die regio te bestrijden.

HONDERDEN PALESTIJNEN ZIJN TERUGGEKEERD

Instellen van een buffermacht tussen strijdende partijen mislukt

Macht Palestijnen in Z-Libanon toegenomen

BEIRUT — Palestijnse guerrilla- strijders hebben het afgelopen weekeinde bij de gevechten met Shi'itische Amal-leden getoond dat zij opnieuw in Zuid-Libanon een macht zijn geworden waarmee rekening dient te worden gehouden. Bekend is dat honderden Palestijnse strijders de afgelopen tijd zijn teruggekeerd naar Libanon. Zij kwamen terug om de mannen in de kampen op te leiden, zo verluidt. In dorpen oostelijk van de havenstad Sidon patrouilleerden voor het eerst sinds 1982 weer Palestijnse militaire politiemannen. Een poging een buffermacht tussen de strijdende partijen in te stellen mislukte dinsdag.

Vier jaar nadat het Israëlische leger bases van de Palestijnse bevrijdings- organisatie PLO in het zuiden vernietigde en meer dan 10.000 Palestijnse strijders dwong Beirut te verlaten, weerstaan de mannen van Jasser Arafat opnieuw Israëlische luchtaanvallen en de pogingen van de door Syrië gesteunde Amal- militie ze te ontwapenen. In het weekeinde vielen Palestijnse strijders uit de vluchtelingen- kampen Ain El Hilweh en Miyeh Miyeh bij Sidon, oostelijker gelegen Shi'itische dorpen aan. Daarbij vielen zeker 24 doden.

Bij vorige botsingen met de Amal bleven de "Fedayien" in het defensief, en beperkten ze zich tot het afslaan van aanvallen op hun kampen in Beirut en bij de zuidelijke havenstad Tyrus. De gevechten bij Sidon barstten los nadat de Amal zijn beleg van het kamp Rashiduyeh, bij Tyrus, had versterkt.

Nadat de Palestijnen in het weekeinde door de Shi'itische linies braken patrouilleren dezer dagen voor het eerst sinds 1982 weer de rode jeeps van de militaire politie van Fatah in dorpen oostelijk van Sidon. Bij de doorbraak werd een reeks Amalstellingen onder de voet gelopen. Een ervan, bij het dorp Ain Delb "viel in drie uur", vertelt Abu Nidal (geen familie van de dissidente Palestijn), die de aanval van de Palestijnen leidde. Bij Qraiye, 2 kilometer verder, waren de gevechten veel zwaarder, maar duurden ze ook korter.

Abu Nidal en zijn mannen gebruiken naast hun onder olijfbomen verdekt opgestelde mitrailleurs de ochtendthee. "Als wij de aanvallers zijn, moet worden gezegd dat de Amal alle accoorden heeft geschonden", legt hij uit. "Ze gingen door Rashidiyeh aan te vallen. Alle politieke regelingen faalden. Wij hadden geen keus", zegt hij. De veteraan-strijder Abu Nidal keerde in het voorjaar van 1985 terug naar Libanon, temidden van de belegering door de Amal van de Palestijnse vluchtelingen- kampen in Beirut. "Het was een politieke beslissing van de PLO. Alle strijders die konden terugkeren naar Libanon moesten dat doen", zegt hij. En teruggekeerd zijn zij. Dat er duizenden strijders zijn teruggekeerd wordt tegengesproken. Maar honderden strijders zijn wel gekomen en zij "zijn de best opgeleide strijders". "Zij kwamen terug om de mannen in de kampen op te leiden". De Palestijnen hebben ook weer de beschikking over een aanzienlijk arsenaal aan wapens die de kampen zijn binnen gesmokkeld of die werden opgegraven uit geheime bergplaatsen. Langs de veroverde weg bivakkeren zij bij tientallen naast hun jeeps of bestelwagens. Oudere en jongere strijders bewaken kruispunten, het Kalasjnikov- geweer in de hand, de raketwerper neergezet tegen de muur.

Het beschermen van de Palestijnse burgers in de kampen, hun aantal wordt op 400.000 geschat, is de eerste prioriteit van alle Palestijnse guerrilla- strijders, of ze trouw zijn aan Arafat of aan oppositionele fracties die worden gesteund door Syrië. Damascus is fel tegenstander van Arafats leiderschap. "De huidige strijd versterkt de positie van Arafat in de kampen omdat de Palestijnen vechten om te overleven en ze hun interne conflicten voorlopig terzijde schuiven", verklaarde een politiek waarnemer.

Syrië raakt gealarmeerd door de toenemende invloed van Arafat in Libanon, die de invloed van door Damascus gesteunde guerrilla- groepen te boven dreigt te gaan. "We zullen nooit toestaan dat Arafat Sidon inneemt, en evenmin dat hij de situatie in Libanon kan laten ontploffen in het belang van Israël en de VS", zo haalde het dagblad An Nahar pro-Syrische bronnen aan.

In Beirut kwamen dinsdag Amal- leider Nabih Berri, Druzenleider Walid Joumblatt en de afgevaardigde Nazih Bizri uit Sidon bijeen. Ze gaven een verklaring uit waarin stond dat "de plannen van Arafat terug te keren naar het zuiden een gevaarlijk stadium hebben bereikt". "Wij stellen Arafat en zijn aanhangers volledig verantwoordelijk voor de strijd", zeiden zij.

Het instellen van een buffermacht tussen de Amal en de Palestijnse strijders oostelijk van Sidon werd dinsdag verhinderd door nieuwe schietpartijen, die later uitliepen op grootscheepse beschietingen en bombardementen. De neutrale troepenmacht van honderd man van de Sunnitische militie Volksbevrijdingsleger — die Sidon beheerst — zou dinsdagochtend opmarcheren van de drie stellingen die ze maandag bezette. Maar ondanks een onder Syrische auspicien overeengekomen bestand werden de Sunnieten tegengehouden door Shi'itische strijders rond het dorp Maghdousheh. Dit deelde de politie mee.

Syrië moet voorzichtig zijn met directe inmenging in het conflict. Het beschikt over rond 25.00 man troepen in het noorden en oosten van Libanon, maar Israël heeft altijd gewaarschuwd tegen Syrische aspiraties in zuidelijke richting.

Tot dusver liet Damascus het aan de Amal over Arafats troepen te bestrijden, en de door de Libanese minister van Justitie Berri geleide organisatie kreeg daarvoor 50 tanks van Russische makelij. Maar de afgelopen 16 maanden is de Amal er niet in geslaagd Palestijnse bolwerken bij de Shi'itische gebieden van Beirut en Tyrus op te rollen, laat staan het door de Sunnitische islamieten beheerste Sidon.

De Israëlische luchtmacht heeft dit jaar 13 maal bombardementen uitgevoerd op guerrilladoelen in Libanon. Daarbij verloren zeker 53 mensen het leven. Maar het is twijfelachtig of de aanvallen werkelijk schade hebben toegebracht aan het Palestijnse militaire apparaat.

Contra's vernietigen Radio Campesina

SAN JOSE — De contra's hebben laten weten de Nicaraguaanse radiozender "Radio Campesina" vernietigd te hebben. De zender zou door het bewind in Managua gebruikt worden om propaganda te maken.

Initiatief van de Curaçao Action Group

Aan de slag in Punda met „Maak u gereed voor toeristen"-week

WILLEMSTAD — Gedeputeerde Bentoera heeft op verzoek van de Curaçao Action Group een werkgroep ingesteld die zich buigt over een "Maak u gereed voor de Toeristen"- week waarbij Punda een grondige opknap-, schoonmaak-, en versierbeurt krijgt.

Zoals bekend is de internationale expert William Fothergill inmiddels op Curaçao werkzaam als directeur van de Curaçao Action Group. Hij heeft de taak om de doelstellingen van de Action Group binnen zijn contracts- termijn van twee jaar op poten te zetten. Een belangrijk onderdeel daarvan is de binnenstad: daar moet een sfeer van een "Festival Market Place" geschapen worden.

Om de gehele binnenstad nog voor dit toeristen- seizoen op te knappen is niet meer mogelijk gebleken. Toch wil men dit seizoen al iets doen in Punda. Gedeputeerde Raymond Bentoera, onder andere belast met de Dienst Ruimtelijke Ordening en Volkshuisvesting (DROV), stelde op verzoek van de Action Group een werkgroep in die zich voornamelijk bezig houdt met een controle van Punda om alle punten te noteren die verbeterd dienen te worden.

In de werkgroep hebben zitting: gedeputeerde Bentoera, de heer De Jong van de DOW, de heer Semper van het kantoor City Inspector, de heren Snelders en Butot van de DROV, de heer Spencer van LVV, de heer Van Klei van de Sociedat di Comersiantenan, de heer Fothergill van de Action Group en waarnemend gezaghebber Franco.

In de zogenaamde "Maak u gereed voor Toeristen"- week wil men gebouwen verfen, straten repareren, planten in de grond zetten, fonteinen repareren en verlichting installeren. Deze week zal op 10 november van start gaan.

Vijftig man over van ALM naar Air Aruba

Air Aruba zaterdag officieel van start

AEROPUERTO REINA BEATRIX — Nu de ALM met haar personeel overeenstemming heeft bereikt voor ontslag of overgang naar de nieuwe maatschappij Air Aruba kan aanstaande zaterdag de Air Aruba officieel van start gaan. Zoals bekend wordt in de eerste fase begonnen met grond- afhandeling.

Luchtvaart- directeur tevens directeur Air Aruba, Tawa Irausquin, bevestigde aan de Amigoe desgevraagd dat aanstaande zaterdag Air Aruba officieel haar werkzaamheden begint. Zoals bekend hadden Air Aruba en ALM reeds eerder een accoord bereikt, dat geheel afhankelijk was van wat er met het personeel van de ALM op Aruba zou geschieden. Vijftig man gaat over in dienst van Air Aruba, welk aantal — op vier na — gisteren officieel getekend heeft om in dienst te treden bij de Air Aruba. Dit personeel krijgt van de ALM geen cessantia uitbetaald omdat Air Aruba per 31 oktober de bestaande cessantia- verplichtingen van dit personeel voor haar rekening neemt. Wel ontvangt dit personeel van de ALM een lumpsum in de vorm van vijf maanden salaris, zijnde drie maanden compensatie wat het nog te goed had van afgelopen drie jaren en twee maanden omdat er zo goed gewerkt werd, zo zette ALM- manager op Aruba, Bas Versteeg, de Amigoe desgevraagd uiteen.

Het personeel dat niet in dienst van Air Aruba treedt en dus zaterdag zonder werk komt te zitten, heeft via haar vakbond de nodige voorzieningen met de ALM getroffen. Het ligt in de bedoeling het officiële begin van de Air Aruba zaterdagmiddag met een borrel te vieren in de grote hal van de luchthaven.

Te groot risico

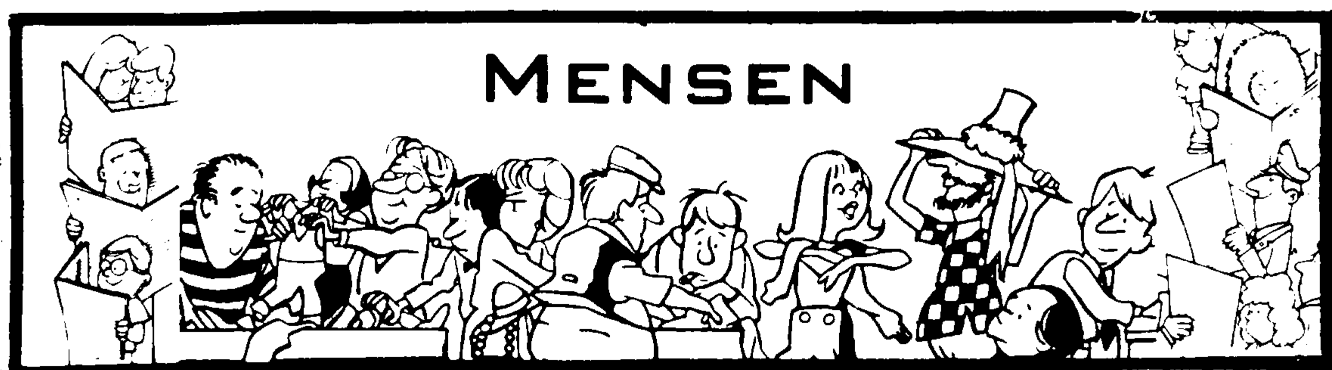
Vliegveld Zanderij 's nachts gesloten

DEN HAAG/PARAMARIBO — De Surinaamse autoriteiten hebben de internationale luchthaven Zanderij voorlopig gesloten voor nachtvluchten. Dat heeft de directeur van de Surinaamse Luchtvaart- maatschappij (SLM), M. Mungra. meegedeeld. Het besluit is genomen op aandrang van verzekerings- maatschappijen die het vliegveld ten zuiden van Paramaribo als een luchthaven met verhoogd risico zien vanwege de strijd tussen het Surinaamse leger en de groep-Brunswijk.

Vooral de recente kaping van een Twinotter van de SLM door leden van de groep-Brunswijk heeft tot de bezorgdheid over de veiligheid bijgedragen. De vluchtschema's van de maatschappijen die Zanderij aandoen zijn zodanig veranderd dat na zeven uur 's avonds tot de volgende ochtend geen vliegtuigen meer landen of vertrekken. De SLM heeft haar schema zo aangepast dat haar toestellen 's nachts niet op Zanderij staan, maar nachtstops maken op Schiphol, in Miami of in Belem (Brazilië).

De Braziliaanse luchtvaartmaatschappij Cruzeiro do Sul moest haar vluchten op Paramaribo staken omdat het niet mogelijk bleek een dagvlucht in het schema in te passen. De SLM neemt de route Paramaribo - Belem van de Brazilianen over. De SLM, vliegt niet langer op Cayenne (hoofdstad van Frans Guyana) en Cruzeiro do Sul gaat vliegen op het traject Cayenne - Belem. Dit betekent dat reizigers, die van Paramaribo naar Cayenne willen , via Belem moeten vliegen. De autoriteiten in Paramaribo spraken de hoop uit dat de maatregel niet langer dan enkele weken van kracht hoeft te blijven.

Ook de kLM heeft haar diensten op Paramaribo "om logistieke redenen" aangepast, zo verklaarde een woordvoerder. Tot nu toe maakte de KLM een nachtstop in Paramaribo. Deze is verlegd naar Port of Spain (op Trinidad en Tobago), dat als tussenstation op de diensten van en naar de Surinaamse hoofdstad werd aangedaan en nu eindbestemming geworden is. De KLM vliegt een keer per week op de Surinaamse hoofdstad.





Mevrouw NARCISIA FELIPA-BLANKEN bereikte op 27 oktober de respectabele leeftijd van 100 jaar. Dit werd uiteraard gevierd in gezelschap van haar kinderen, kleinkinderen, achterkleinkinderen en verdere familieleden en vrienden. Gezaghebber Ronald Casseres en zijn echtgenote waren ook aanwezig. De jarige mevrouw Felipa- Blanken ontving van hen, namens het eilandgebied, een schommelstoel terwijl de gezaghebber haar kracht en gezondheid toewenste.

* * * * *

In de door Israel bezette Gazastrook is een opvallend hoog aantal gevallen van HERMAFRODITISME geconstateerd bij kinderen. Dit hebben gezondheids- functionarissen meegedeeld. Dr. Nimrod Sassoon van het Israelische ministerie van Volksgezondheid verklaarde dat in een jaar elf kinderen zijn geboren die de kenmerken van beide seksen vertonen. Volgens Sassoon gaat het om een "uiterst zeldzame erfelijke afwijking, veroorzaakt door een genetische misdruk in de chromosomen van een van de ouders", "deze kunnen de afwijking overbrengen zonder die zelf te vertonen", zei hij. "De afwijking is bekend in de hele wereld", zei hij. "Maar nergens anders komt ze zo vaak voor als in Gaza (11 gevallen op een totaal van 5600 geboorten in 1985)". Bij de geboorte is het geslacht van het kind moeilijk vast te stellen. De baby vertoont de sexuele kenmerken van beide geslachten en de penis is zeer klein", aldus de arts.

* * * * *

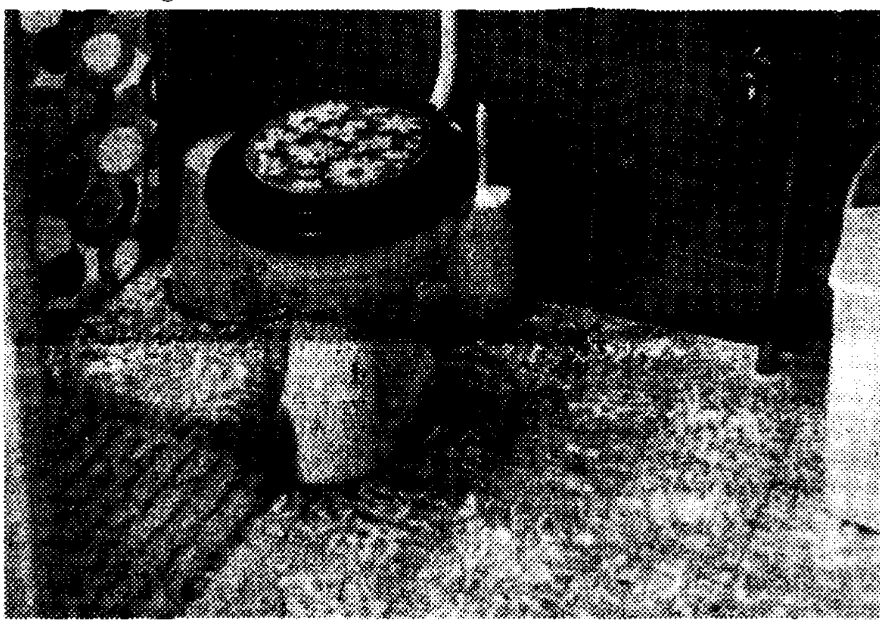
Een Britse specialist op het gebied van AIDS, dr John Seale, is ervan overtuigd dat het virus van deze immuunziekte "per ongeluk" is ontstaan tijdens laboratoriumproeven met andere virussen. Volgens Seale probeert men dat te verzwijgen. Hij zegt zijn conclusie al in augustus in het tijdschrift van de Royal Society of Medicine gepubliceerd te hebben maar dat de medische wereld er totaal niet op heeft gereageerd. Naar zijn mening is er sprake van een "samenzwering". Seale denkt dat het AIDS-virus ongewild is ontstaan toen men in een laboratorium het virus Maedi- Visna, dat bij schapen zwoegerziekte veroorzaakt, met een onder runderen voorkomend leukemie- virus trachtte te combineren. Inmiddels is er toch een reactie op Seale's theorie gekomen. Een andere autoriteit op AIDS, dr Abraham Karpas, gaf eerder deze week een vernietigend oordeel. Hij noemde de theorie "science- fiction", absurd en zonder enig medisch of wetenschappelijk bewijs. Volgens Karpas, die een methode heeft gevonden om de aanwezigheid van het AIDS- virus bij patienten aan te tonen, beschikt de medische wereld momenteel over voldoende solide feiten om zich niet te begeven in "science- fiction- achtige speculaties". Hij zei dat de genetische structuur van het virus bekend is en dat er geen enkel verband met de door Seale genoemde virussen bestaat. Als men de herkomst van AIDS wil zoeken, moet men in bepaalde delen van Afrika zijn, waar meer dan een miljoen dragers van het virus leven, aldus Karpas.

* * * * *

De helft van de sterfgevallen aan LONGKANKER kan binnen twintig jaar worden voorkomen, als er een succesvol vervangings- middel voor roken gevonden wordt. Daarna zou het aantal longtumoren en andere door het roken veroorzaakte kwaadaardige gezwellen met een nog hoger percentage verminderen. Met deze stelling legt prof. dr. McFie van het Amsterdamse kankerinstituut de klemtoon op de verschillende mogelijkheden die er zijn kanker te bestrijden door middel van preventie. Behalve uitbanning van het roken kunnen ook een betere vitamineverzorging en de ontwikkeling van vaccins tegen kankerverwekkende virussen een belangrijke bijdrage leveren aan het terugdringen van de ziekte.

* * * * *

Een voorschrift dat de gang van scholieren naar de WC tot drie keer per trimester beperkt, heeft geleid tot protesten, posten en schorsingen die het bestuur van de Scholengemeenschap van Wishram in de staat Washington een pleefiguur doen slaan. Scholieren die tijdens de lesuren "moeten" krijgen een pasje dat hen driemaal gebruik van de wc in drie maanden toestaat. Scholieren die het voorschrift overtreden kunnen worden gestraft met nablijven. Er wordt een uitzondering gemaakt op doktersattest. Een comite van acht leden van scholieren, leerkrachten, schoolbestuurders en ouders heeft zich over het conflict gebogen nadat een aantal leerlingen was geschorst dat had geprotesteerd. In de gemeente van 400 inwoners werd een mars gehouden. William Parks, het hoofd van de Scholengemeenschap zegt: "Wij willen de leerlingen bijbrengen dat wij van hen verwachten dat zij naar school komen om te studeren. De meesten van ons kunnen het 50 minuten ophouden. We gaan wel naar de film en zitten daar 90 minuten of langer stil."





De heer C.E. CATHALINA, directeur van het Departement van Luchtvaart, heeft onlangs afscheid genomen van de overheid. Cathalina gaat genieten van een welverdiend pensioen. Tijdens een afscheidsreceptie die ter ere van Cathalina werd gehouden, overhandigde de minister van Verkeer en Communicatie, de heer Leo Chance, een cadeau aan de vertrekkende directeur, als symbool van dank voor zijn vele jaren van inzet.

* * * * *

Al 2000 jaar voor het begin van onze kalender voerder artsen in Mesopotamie al HERSENOPERATIES uit. Een Westduitse archeologische expeditie heeft bij opgravingen in het zuiden van Irak schedels van mensen gevonden waaruit dat blijkt. De leider van de expeditie verklaarde dat de vondst was gedaan bij Esen. Deze zeker 4000 jaar oude stad, op 160 kilometer ten zuiden van Bagdad gelegen, was de hoofdstad van een Dynastie die eeuwen voor de stichting van Babylon over Mesopotamie heerste. Volgens Roda was Esen een "medische stad" vanwege haar stadsgodin Guli die de godin van de geneeskunde was.

* * * * *

Een 26-jarige man uit Eindhoven gaat door een FOUT van Justitie voorlopig vrijuit na een poging om met verdovende middelen het Huis van Bewaring in Arnhem binnen te dringen. De man wilde in maart van dit jaar een gedetineerde vriend van hasj voorzien, maar werd gegrepen toen hij het Huis van Bewaring probeerde binnen te komen. Deze week moest hij zich daarvoor verantwoorden voor de politierechter in Arnhem. Die verklaarde de dagvaarding echter onmiddellijk nietig omdat Officier van Justitie Tideman vergeten was erin te vermelden in welke plaats de Eindhovenaar het Huis van Bewaring getracht heeft binnen te komen. "Zo kunnen we er helemaal niets mee", aldus de politierechter, die overigens aangaf dat Justitie de man via een nieuwe dagvaarding mogelijk alsnog op het matje zal roepen.

* * * * *

"Het image van de PEDOFIEL bij de gemiddelde Nederlander scoort niet erg hoog. Als pedofielen meer geaccepteerd willen zijn binnen de samenleving, zou het goed zijn als ze ook anders opkwamen voor de jeugd dan via de seksualiteit". Mevrouw Lichteburgt, incest- deskundige bij de Utrechtse politie, zei dit onlangs in Amsterdam bij de presentatie van het boekje "Jongens over vriendschap en seks met mannen" van de hand van de eveneens uit Utrecht afkomstige psycholoog Sandfort. Lichteburgt kreeg het eerste exemplaar aangeboden van deze uitgave. In het boekje staan onder andere interviews met 25 minderjarige jongens die zich over het algemeen positief uitlaten over hun relaties met oudere mannen. Lichteburgt: "Altijd wordt vanuit de pedofiele wereld gesteld dat men ongelooflijk veel van kinderen houdt en zeer bij hen betrokken is, maar", aldus de politie- vrouw, "waarom hoor ik ze niet als het gaat over bezuinigingen in buurt- en clubhuis, de ernstige bezuinigingen binnen het bijzondere onderwijs. Belangen van kinderen staan daarbij wel degelijk op het spel." Sandfort reageerde direct. Hoe zouden pedofielen zich op andere wijze met kinderen moeten bemoeien, vroeg hij zich af. Als zij dat doen, wordt toch gezegd dat ze uiteindelijk op sex uit zijn.

* * * * *

Een dolle en schuimbekkende PIT BULL TERRIER heeft een uurlang een gezin in Canada in zijn auto belaagd Het beest deed de wagen schommelen en het beet de banden stuk. Tenslotte kwam de politie en schoot de hond dood, waarmee een einde kwam aan een, volgens het gezin, "nachtmerrie". De 39- jarige John Maney uit St. Catharine's, ten westen van Toronto, kwam vrijdagavond laat met zijn vrouw Sandra en kinderen van 15, 12 en 10 jaar bij zijn huis aan, toen de hond in de oprijlaan tevoorschijn schoot en de wagen aanviel. Hij hield het een uur vol, beet de banden stuk en deed de auto zelfs bewegen. Een buurmeisje dat thuiskwam en wier vader met baseball- bat in zijn eigen auto de wacht had gehouden, belde de politie op en zij schoten de hond dood.

* * * * *

De literaire wereld zal het met twee auteurs minder moeten doen, nu in Chateauneuf- du- Pape, in het zuiden van Frankrijk de 62- jarige Westduitse schrijver MICHAEL HORBACH zijn 51- jarige vrouw Ursula, die onder de schuilnaam Alexandra Cordes een succesrijk schrijfster was, doodschoot en vervolgens de hand aan zichzelf probeerde de slaan. De man schoot een kogel door het eigen hoofd en werd zwaar gewond in het ziekenhuis opgenomen. Het drama, over de achtergrond waarvan niets bekend is, speelde zich af in de villa van het echtpaar. Ursula Horbach- Schaake veroverde met haar populaire romans een miljoen- publiek. Zij bereikte met in totaal 60 boeken een oplaag van plus minus 15 miljoen. Haar man, een voormalig journalist, beschrijft in zijn boeken zijn ervaringen onder Hitler en als soldaat aan het Oostfront. Hij schreef in totaal dertig boeken met een oplaag van vier en een half miljoen.

* * * * *



Mevrouw ISIDORA SIMPSON viert op 30 oktober haar 103e verjaardag. Dit zal gebeuren met een Heilige Mis waarna er een gezellig samenzijn is georganiseerd. Het een en ander vindt plaats in Nos Makuto (Sanatorium), 's middags van twee tot vier uur.

* * * * *

De 53.000 BLOEMISTEN uit 132 landen die zijn aangesloten bij Fleurop- Interflora hebben in 1985 38 miljoen bloemengroeten over de gehele wereld verstuurd, bijna vijf procent meer dan het jaar daarvoor. De totale waarde van die bloemengroeten bedroeg 2,2 miljard gulden. Gemiddeld werd voor een bloemengroet 59.50 gulden betaald. Dat is in vergelijking met 1984 twee gulden meer, zo blijkt uit het jaarverslag van de organisatie. De Zweden versturen verhoudingsgewijs de meeste bloemengroeten; een op elke vier inwoners. Nederland is de tweede op de ranglijst met een op de twaalf. De **1.756 Nederlandse Fleurop**-bloemisten verzorgden vorig jaar in het binnenland 1,1 miljoen opdrachten met een totale waarde van 31,9 miljoen gulden. Gemiddeld wordt in Nederland per opdracht ongeveer 35 gulden uitgegeven. Vanuit Nederland verzorgden zij daarnaast 34.600 bloemengroeten in het buitenland voor een bedrag van 1,9 miljoen gulden. Uit het buitenland kwamen opdrachten naar Nederland voor 37.800 bloemengroeten met een waarde van 2,1 miljoen gulden.



CURACAO AGENDA

NACHTDIENST ARTSEN: Patienten van artsen van Bandabao (3e distrikt) kunnen voor spoedgevallen telefoon 641658 bellen en dan het antwoordapparaat afluisteren. De patiënten van de andere medische distrikten kunnen voor spoedgevallen de artsenpraktijk van hun eigen huisarts bellen; het antwoordapparaat zal dan mededelen wie de dienstdoende arts is.

.....

WIT GELE KRUIS (wijkverpleging): Kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947, geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag de gehele dag gesloten. de wacht hebben zuster Rosa, tel.: 673389 / 7771 pageboy 027-360 en zuster Hailand, tel. 87944 pageboy 027-360

.....

DIERENARTS: Veterinaire Dienst, Parera tel.: 614000.

DIERENASIEL: dagelijks geopend van 08.00-12.00 / 14.00-18.00 uur; op zaterdag van 08.00-13.00 / 14.00-18.00 uur, tel. 54300.

.....

KLEUTERBUREAU: 14.00-16.00 uur alleen volgens afspraak.

ZUIGELINGENBUREAU: maandagmiddag van 12.30-15.30 uur; donderdagmiddag van 07.15-10.30 uur: alleen volgens afspraak

GEZINSVERZORGING (Kwido pa Famia) geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-12.30 / 13.30-17.00 uur, kantoor Sta. Maria 17, tel.: 80222

.....

BOTICA BANDABAO: dagelijks geopend van 08.00-19.00 uur.

BOTICA'S (nachtdienst)
Otrobanda: Goede Hoop, tel.: 82857.
Punda: Vredenberg, tel.: 613300

.....

DIVERSEN

ANTILLIAANSE GNOSTISCHE BEWEGING
Brievengat: iedere woensdag- en zondagavond om 19.30 uur te Jirajaraweg 8, Centrum Devi Kundalini.
iedere woensdag- en vrijdagavond om 19.30 uur te **Openbare Basisschool Brievengat.**
Bandabao: iedere donderdagavond om 19.30 uur gebouw Credit Union San Pedro
Kanga: iedere woensdag- en zaterdag

CURAÇAOSCH MUSEUM (t/m 3 november) expositie van werken van Jubi Kirindongo gemaakt van autobumpers

.....

BIOSCOPEN
GOLDEN DRIVE-IN
21.00 uur *Rambo el Vengador* (14 jr.)

.....

TELECURAÇAO
WOENSDAG: 16.30 Obra di man; 17.00 Countdown; 17.45 «60» Minutes; 18.45 Informe deportivo; 18.55 Tempu pa Dios; 19.00 Leu fo'i kas; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.40 Miniserie: «Little Gloria happy at last»; 21.30 I'm a big girl now; 21.55 Kombinashon; 22.00 vervolg I'm a big girl now; 22.10 Miniserie: «Jewel in the crown»; 23.00 Sluiting.

DONDERDAG: 16.30 Kwes; 17.30 Filatelie; 17.30 CNN international hour; 17.30 Purba ku keshi; 18.45 Informe deportivo; 18.55 Tempu pa Dios, 19.00 Nos tera: «Kachu»; 19.30 Small Wonder; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.40 Miami Vice; 21.40 Special; 21.55 Kombinashon; 22.00 vervolg Special; 22.15 Nos ke sa; 23.00 Sluiting.
(wijzigingen voorbehouden)

.....

Amigoe
UITGEVERIJ AMIGOE NV
Scherpenheuvel z/n of P.O.B. 577
Curaçao N.A.
Giro 440.000
Bankrek. nr.: 11-07-313
Algemene Bank nv
Bankrek. nr.: 874.825.10
Maduro & Curiels Bank nv

CURAÇAO
Centrale (alle afdelingen)
672000
Directie:
J.M.Ph. de Maayer-Hollander.
Antillean News Holding NV
Hoofdredactie:
Laureen Ravelli-Schenk (adj.)
Overige leden Redactie:
Toon van Dongen, Hanneke van Kouwen, Paul de Windt, Sheila Rhodes (secretaresse), Chris van Grol (sportmedewerker), Solange Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf).

ADVERTENTIE-AFDELING
Acquisitie:
Viola Bernardus en Janny Naaldijk.
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 07.30-16.00 uur; zaterdag 07.30-10.00 uur.

Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren vóór vier uur binnen zijn of op dezelfde dag vóór elf uur.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 07.30-16.00 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.
Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag vóór twaalf uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE ARUBA
Nassaustraat 110.
Tel.: 24333 (drie lijnen).
Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot.
Redactie: Ramiro Tromp, Ludwina Perez, Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Etleen Landsmark.

BONAIRE
CORRESPONDENT:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrot 154, tel.: 8627.

SINT MAARTEN
Correspondent:
Gerard Van Veen, Postbox 118, tel.: 24427.
Abonnement en advertenties:
Popular Agencies,
SMTC Building, Illidge Road 38,
Tel.: 22737.
Losse nummers: Papergarden, Food Centre, Shipwrecks Stores in: Frontstreet (opposite Holland House), Great Bay Hotel, Little Bay Hotel, Mullet Bay Hotel, Papertrip Julianaluchthaven en Boekhandel Van Dorp/Eddine.

SABA:
Correspondente:
Ruth Hassell, tel.: 2299.

ST. EUSTATIUS:
Vertegenwoordigster/Correspondente:
mevrouw Peggy van de Horde, Whitewallweg 1.

DEN HAAG:
CORRESPONDENT:
Frans Kok (tel.: 070-614911).

HILVERSUM
CORRESPONDENTEN
B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel.: 035-16151, toestel 319).

UTRECHT:
Frans Croes (fotograaf).

MIAMI:
medewerker: David Serphos, 1420 Southeast Bayshore Drive 306, Miami Florida 33131 (tel.: 3055798622).

Persagentschappen: ANP en AP.
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagsche Courant, De Brabantse Pers.

DRUKKERIJ: Rotaprint NV
DISTRIBUTIE (abonnementen):
Curaçao: Districo NV, tel.: 70503, 70504 en 70304.
Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr.: 208.000, Maduro's Bank rek. nr.: 286.330.08 en ABN rek. nr.: 11.15.626.
Aruba: Nassaustraat 110, tel.: 24333.
Bonaire (abonnementen en incasso): mv. A. Wong-Loi-Sing, Noord Saliña.

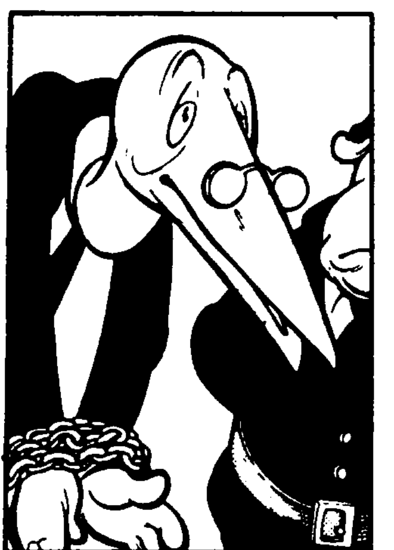
Losse nummers 50 cent:
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen veertien gulden per maand.

Buiten Antillen (Nederland):
NAƒ.80,15 per maand (luchtpost) of NAƒ.24,- per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen.

Heer Bommel en de Volvetters

door Marten Toonder







1027 — De commissaris kwam achter zijn bureau vandaan en stelde zich voor de verdachte op. "Uw naam is Link, Severt Link, zoals ik uit dit procesverbaal lees", sprak hij, "u noemt zichzelf professor?!"

"Ik bèn professor!" viel S. Link hem in de rede. "Professor aan de universiteit van het Betoomde Denken te dezer stede".

"Goed, goed! Geen gebeuzel!" riep de commissaris ongeduldig. "U handelt in vermageringsmiddeltjes, die u Slinkers noemt".

"Juist", gaf de professor hem toe. "Ik heet S. Link en daarom noem ik ze Slinkers. 'Wilt u slinken, gebruikt dan Slinkers!' Aardig gevonden, nietwaar?"

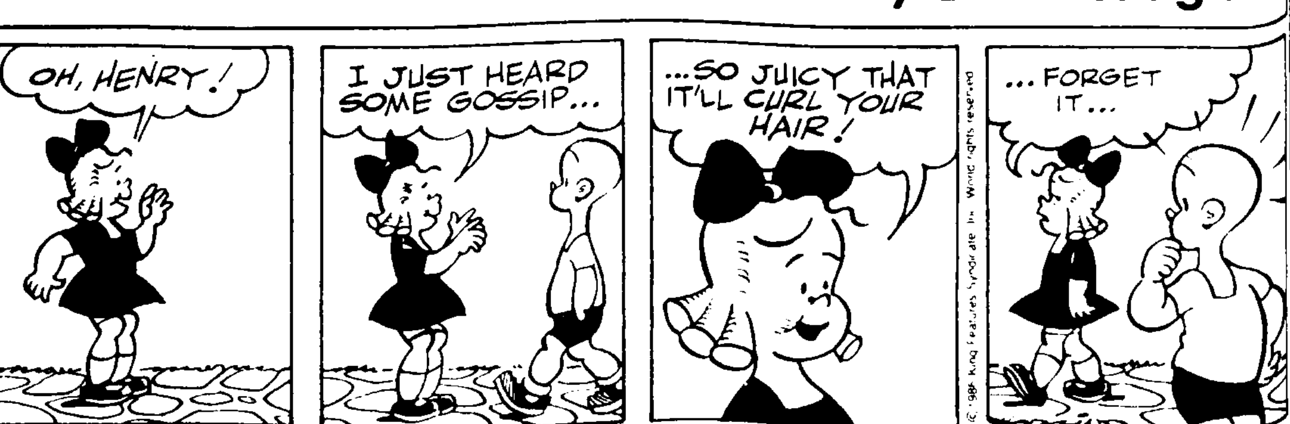
"Nee!" snauwde Bulle Bas. "Misselijk gevonden, meneer! Ik heb nog nooit... eh... hm! Ter zake! Geen geschreeuw hier! U laat advertenties plaasten waarin u met een zogenaamd volvetterspook dreigt! Is dat juist?"

"Ja!" zei de heer Link. "Het volvetterspook is een idee van mij. Aardig niet?"

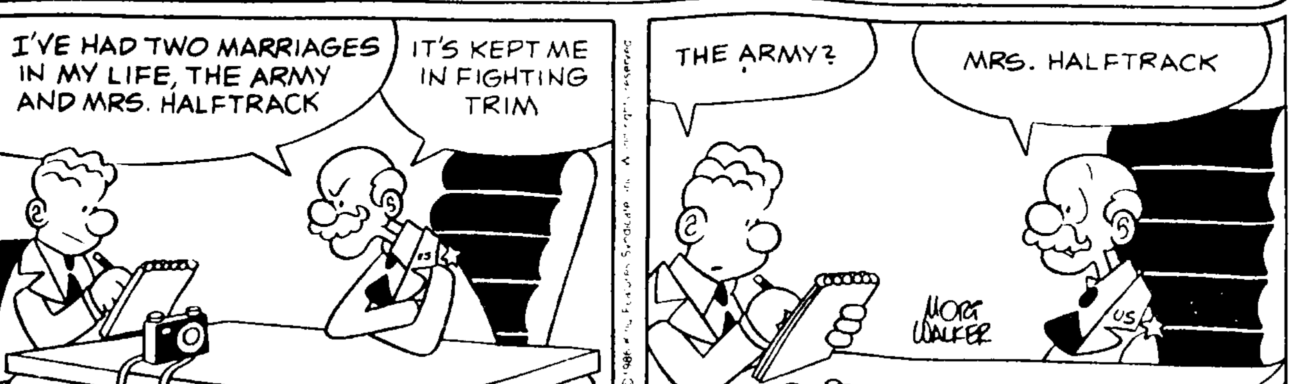
"Nee", brulde de commissaris. "Mis-se-lijk! Eh... Stilte! U geeft dus toe, dat dat spook van u is. Wel.. hm, geeft u dan ook toe, dat u gisternacht dat spook in de Kleine Club en op slot Bommelstein hebt laten rondspoken? Huh?"

"Welnee!" zei de professor. "Zoiets zou ik niet durven! Dat mag toch niet? Het is een aardig idee en het is een feit, dat het volvettersspook op u loert! En op heer Bommel ook, trouwens! De heren zouden eens een paar Slinkers moeten gebruiken. Maar ik zou nooit zo'n spook laten rondlopen! Veel te gevaarlijk! Vooral gevaarlijk voor heren met een hoge bloeddruk, zoals u!"

"Stilte!" schreeeuwde de commissaris. "Breng dit individu naar de cel!" Vervolgens keerde hij zich en glimlachte. "Ik zal hem krijgen", sprak hij, "laat dit grapje maar aan mij over; ik zal het wel uitzoeken!"







Oppositie vindt beslissing inopportuun en hoogst onverantwoordelijk

Staten accoord met loonsverhoging gedeputeerden Bonaire

WILLEMSTAD — Een loonsverhoging voor Bonaireaanse gedeputeerden, een limiet op het aantal gedeputeerden dat de eilanden kunnen benoemen van minder dan de helft van het aantal raadsleden, een regeling voor de rechtspositie van Antilliaanse dienst- plichtigen in afwachting van een wijziging in de Rijkswet, een wet voor zetel- verplaatsing voor offshore maatschappijen met hoofdelijke aansprakelijkheid voor de lokale directeurs en een verlaging van het import- tarief tot nul voor darmen en magen van paarden en slachtvee. Dat is hetgeen gistermiddag in de Staten werd goedgekeurd, naast de formalisatie van enkele wetten die reeds in werking zijn.

Het eerste agendapunt, een ontwerp- landsverordening tot intrekking van diverse besluiten en wetten ten aanzien van de in- en uitvoer van goederen werd op verzoek van minister van Handel, Industrie en Werkgelegenheid Marco de Castro ingetrokken. De Staten gingen met algemene stemmen accoord met een wijziging van de dienstplicht verordening, om de rechtspositie voor Antilliaanse dienstplichtigen te regelen. Naar premier Don Martina uitlegde gebeurt dit vooruitlopend op de wijziging van de defensiewet, waarmee deze kwestie definitief geregeld zal zijn. Hij zei begrepen te hebben dat de voorbereidingen voor de wijziging van deze rijkswet in Nederland reeds plaatsvinden, en dat de Staten het hopelijk op korte termijn kan goedkeuren zodat de rechtspositie van de Antilliaanse dienstplichtigen voorgoed geregeld is.

Ook met het verlagen van het invoertarief op magen en darmen van paarden en slachtvee van 5,5 tot 0 procent gingen de Staten unaniem accoord, nadat minister van Financiën Leslie Navarro uitlegde wat het doel van dit reeds twee jaar geleden bij de Staten ingediende ontwerp was. Hij noemde een socialisering van de belastingen, aangezien het niet juist was nog langer 5,5 procent te vragen voor het voornaamste onderdeel van een volksmaaltijd (Sòpi Mondongo). Dit vooral omdat voor ander, duurder vlees, wel het nultarief wordt toegepast, aldus de minister, die aan de hand van cijfers aantoonde dat jaarlijks grote hoeveelheden van dit voedsel worden ingevoerd. Vervolgens werden twee verhogingen van de benzine- accijns op de Benedenwinden geformaliseerd, waarvan de eerste inmiddels achterhaald is door de tweede die vanaf februari van kracht is.

Bij de behandeling van een wijziging in de Landsverordening Zetelverplaatsing derde Landen kwam het tot een onderonsje tussen PNP- fractieleider Rufus McWilliam en minister van Justitie Leo Chance. Naar McWilliam verklaarde is het gezien de problemen waar de offshore sector mee kampt van groot belang zoveel mogelijk faciliteiten te bieden ten einde deze belangrijke activiteit niet geheel te verliezen. Hoewel de regering dat beoogde met het wetsontwerp voor zetelverplaatsing zou een artikel waarin de lokale directeur hoofdelijk aansprakelijk werd gesteld voor niet betaalde winstbelasting bij zetelverplaatsing echter het tegengestelde effect hebben. In plaats daarvan stelde hij voor het "verdisculperings"- principe voor lokale directeuren in dit geval niet geldig te maken.

Het aansprakelijk stellen zou volgens McWilliam kunnen leiden tot het opsluiten van een directeur die part noch deel heeft in een zetelverplaatsing van de maatschappij die hij vertegenwoordigt, en waar hij misschien niet eens van op de hoogte is gesteld. Minister Chance zei de zorg van het Statenlid te begrijpen maar wees erop dat in het wetsontwerp duidelijk staat dat de schuldeiser bij zetelverplaatsing naar de rechter moet. Als de lokale directeur zijn werk naar behoren doet heeft hij niets te vrezen. De aansprakelijkheid is in de wet opgenomen om misbruik te voorkomen, en de regering zag geen reden om het voorstel van de PNP over te nemen. McWilliam hield echter vol dat deze bepaling nadelige gevolgen zou hebben en liet weten hierover met deskundigen te hebben gesproken. Indien de regering niet voldoende flexibiliteit in acht neemt voor wat betreft de off- shore jaagt men de sector volgens hem weg.

Chance antwoordde op zij beurt dat de wet al jaren in behandeling is en de bonafide notaris- kantoren er geen bezwaar tegen hebben. De regering doet alles om off- shore maatschappijen aan te trekken, maar kan onmogelijk de deur openzetten voor malafide praktijken zoals het ontduiken van winstbelasting, evenals vroeger gebeurde met zeeschepen die werden ingeschreven en weer uitgeschreven wanneer er belasting betaald moest worden. De deskundigen waar McWilliam op doelde moeten die zich volgens Chance houden bij hun werk als ambtenaar, en zich met dit soort zaken bemoeien. Die opmerking maakte McWilliam woedend. Hij noemde het een kwalijke zaak, en benadrukte dat in de Statenzaal het parlement en niet de ministers het voor het zeggen hadden. Ministers konden zoveel adviseurs als zij wilden naar het parlement meenemen, en Statenleden hebben het volste recht overleg te plegen met deskundigen, aldus McWilliam, die het de Statenvoorzitter kwalijk nam dat hij niet hiertegen optrad. Het wetsontwerp werd met 16 stemmen voor en de 3 aanwezige PNP- stemmen tegen aangenomen.

Tot de meeste discussie leidde de verhoging van het salaris van gedeputeerden op Bonaire van 3.300 tot 4.900 gulden per maand. Zowel de oppositie van Curaçao als die van Bonaire trokken fel van leer tegen deze verhoging in een tijd waarin ie-

(vervolg op pagina 7)

ISLA OVERWEEGT VOLGENS ADVOCATE ZELF OOK STAPPEN TE ONDERNEMEN

Raadsvrouwe Reuling in betoog bij hoger beroep-zaak

Eilandgebied niet gerechtigd LTT het slepen te verbieden

WILLEMSTAD — De Bullenbaai is een openbare waterweg, zodat normaal gebruik daarvan dient te worden toegestaan. Sleepdiensten in die baai kunnen bij uitstek als een dergelijk normaal gebruik worden gekwalificeerd, hetgeen met zich meebrengt dat die sleepdiensten zondermeer door het sleepbedrijf Leeward Terminal Tug- services CV mogen worden verricht. Dat waren de hoofdpunten in het pleidooi dat gisteren raadsvrouwe mr Saskia Reuling ten behoeve van de commanditaire vennootschap LTT hield, in de hoger beroep zaak tegen zowel het Eiland- gebied Curaçao, de beheers- en explotatie- maatschappij van de Curaçaose wateren de Curaçao Ports Authority (CPA), als het eilandelijke sleep- bedrijf Kompania di Tou Korsou NV (KTK).

Het appel van LTT diende gisteren voor het Hof en beoogde intrekken van het momenteel voor het sleep- bedrijf geldende verbod om sleep- activiteiten te ontplooien in de Bullenbaai te verkrijgen. Dat verbod werd LTT, een door het op Curaçao gevestigde bedrijf Zeehatran en een werk- maatschappij van het Nederlandse sleep- bedrijf Wijsmuller, Saba Wintug, opgerichte vennootschap op 21 augustus door de rechter in Eerste Aanleg opgelegd. Dat vonnis kwam voort uit een kort geding dat LTT in augustus aanspande, teneinde ongehinderd door de eilandsinstanties sleepwerk in de Bullenbaai te kunnen uitvoeren.

Het geschil tussen de eilandsinstanties en LTT ving in de tweede helft van dit jaar aan, toen de Isla- raffinaderij een contract met het sleep- bedrijf Smit International Antilles opzegde en het voornemen uitsprak met LTT in zee te gaan. Een voornemen, dat bij de eilands- instanties, die zich op het standpunt stelden dat het pas opgerichte bedrijf daarvoor niet over de vereiste vergunningen beschikte, in minder goede aarde viel. Desondanks sloten Isla en LTT een overeenkomst, waarbij LTT geacht werd met ingang van 1 oktober dit jaar het sleepwerk in de Bullenbaai te gaan uitvoeren. Een datum, waarop echter ook het door de CPA aan KTK gegunde alleenrecht voor sleepwerk in de Curaçaose havens van kracht werd en op basis waarvan ondermeer het eilandgebied LTT verbood haar activiteiten in de Bullenbaai in gang te zetten. Een verbod dat door de rechterlijke uitspraak op 21 augustus werd bevestigd.

TOESTEMMING

De vraag is, zei gisteren de uit Nederland overgekomen raadsvrouwe van LTT, of het eiland- gebied mag verhinderen dat LTT in de Bullenbaai te werk gaat. Ingaande op de voorgeschiedenis van het aan de orde zijnde probleem, voerde zij aan dat CPA onterecht zich op het standpunt stelde dat LTT toestemming nodig had voor het verrichten van sleep- diensten in de haven. Die toestemming is echter in het geheel niet nodig, meende zij. Het uitvoeren van sleep- diensten staat LTT in de Bullenbaai vrij, argumenteerde ze, omdat het daar om openbaar water gaat en er bij wet of verordening of besluit geen beperkingen werden gesteld. Het enige waaraan LTT diende te voldoen, was aan het aspect van de vestigings- vergunning, waarover het bedrijf wel degelijk, middels beherend vennoot Zeehatran, de beschikking heeft.

Belangrijk aspect in deze zaak was voor mr Reuling, dat de Bullenbaai een openbaar vaarwater is, met als bestemming haven en dan meer in het bijzonder aan- en afvoerhaven voor de door de Isla geëxploiteerde olie- terminal. Daaruit vloeide volgens de raadsvrouwe voort, dat normaal gebruik overeenkomstig die bestemming door de overheid, als eigenares van dit openbare vaarwater, dient te worden toegestaan. Sleep- werkzaamheden zijn immers, betoogde zij, in een haven normale en onontbeerlijke activiteiten. "Niet alleen is een sleepdienst nodig om assistentie te verlenen aan de grote zeeschepen die de olie aan- en afvoeren, maar sterker nog: zonder sleepboten kan de Bullenbaai niet aan haar bestemming beantwoorde. Alleen al hierom is het assisteren van zeeschepen door sleepboten dus bij uitstek normaal gebruik van de Bullenbaai, zodat het moet worden toegestaan".

Zou echter het Hof van mening zijn dan hier geen sprake was van "normaal gebruik", maar van "bijzonder gebruik" van de Bullenbaai, dan zouden, voerde zij evenzo aan, het eiland- gebied en haar vertegenwoordigster CPA aan het gelijkheid- beginsel voorbij gaan wanneer aan LTT niet wordt toegestaan om sleepwerk in de Bullenbaai uit te voeren en aan KTK deze toestemming wel wordt verleend. Ook bij het uitoefenen van privaatrechtelijke bevoegdheden, diende volgens mr Reuling immers met dat gelijkheids- beginsel rekening te worden gehouden.

ARGUMENTEN

De argumenten waarop eiland- gebied en CPA zich beriepen voor de voorkeurs- behandeling van KTK vond zij geen hout snijden. Die illustreerden, zei zij, slechts de onredelijkheid van de argumenten. Werk- gelegenheid boden immers niet slechts de schepen van Smit, maar ook die van LTT, merkte ze in dit verband op, terwijl ze tevens het argument dat LTT niet in staat zou zijn het sleepwerk op juiste wijze te verrichten, verwierp. Het is aan Isla, als contract- partner om dat te beoordelen en niet aan de eilands- instanties, voegde ze daar nog aan toe, terwijl ze tegelijkertijd aankondigde dat Isla overwoog zelf de nodige stappen te nemen indien het Hof LTT in het ongelijk zou stellen. Verbetering van de concurrentie- positie van de haven, zei ze tenslotte over het derde overheids- argument, was evenzo een aangelegenheid waarover de Isla en niet de overheid te oordelen had. Het verschaffen van een monopoliepositie, tekende ze daarbij aan, werkte bovendien eerder prijsopdrijvend, dan prijs- verlagend. LTT verzoekt dan ook, besloot ze aan het eind van haar uitvoerig betoog, in staat te worden gesteld het geldige contract met Isla, waarvoor naar zij eerder stelde het bedrijf al een bedrag van rond de 700.000 gulden zou hebben geïnvesteerd, uit te voeren en een eind te maken aan de willekeur van CPA en eiland- gebied.

BEHEERS-BELEID

Raadsman van de tegenpartijen mr Rob Blaauw, zei bij aanvang van zijn betoog het slechts met mr Reuling eens te kunnen zijn voor wat betreft het feit dat de Bullenbaai een openbaar vaarwater is, maar verweet de raadsvrouwe dat zij probeerde de bestemming van de Bullenbaai als haven daar in te willen "smokkelen". De bestemming was openbaar vaarwater en geenszins "haven", merkte hij op. Mr Blaauw, die evenals dat in de behandeling van het kort geding was aangevoerd, het streven van het eilands- bestuur aanhaalde van een actief beheers- beleid ten behoeve van scheepvaart- activiteiten, wees er van zijn kant op dat de oprichting van KTK een onderdeel van dat beheers- beleid was, alsmede het verschaffen van het alleenrecht aan de KTK. Daardoor kon immers, betoogde hij, de kwaliteit en de continuiteit van de service- verlening in de havens worden verzekerd door de gestelde eisen aan sleepboten en bemanning. KTK voert in het Schottegat al sleep- werkzaamheden uit en kan, indien nodig zonder extra kosten in het Schottegat tijdelijk een sleepboot van Bullenbaai laten assisteren. Door het verschaffen van het alleenrecht aan KTK kon derhalve, meende hij, flexibeler worden opgetreden en daardoor aanzienlijke kosten worden uitgespaard.

Hij bestreed de LTT- stelling dat door het alleenrecht van KTK het gebruik van de Bullenbaai als water- verkeersweg werd belemmerd. Dat was zijns inziens geenszins het geval. Het is niemand verboden, ook LTT niet, bleek uit zijn betoog, om met boten door de wateren van het Schottegat en Bullenbaai te varen, hetgeen al zou blijken uit het feit dat de twee sleepboten van Wijsmuller, waarvan LTT gebruik geacht werd te maken ten behoeve van de uitvoering van het contract met Isla, nu in de haven afgemeerd liggen. Die sleepboten kunnen evenwel niet, benadrukte hij, ingezet worden als haven- sleepboten om te assisteren bij manoevreren en bij meren en ontmeren in die wateren, omdat dit, conform het beleid van het eiland- gebied, is voorbehouden aan KTK met uitsluiting van alle anderen. De publieke bestemming als openbaar vaarwater van Schottegat en Bullenbaai werd hierdoor dan ook niet aangetast, zei hij. "Het optreden van sleepboten in de havens van Schottegat en Bullenbaai als haven- sleepboten omvat namelijk niet het uitsluitend gebruik van de wateren van Schottegat en Bullenbaai als water- verkeersweg", aldus mr Blaauw.

De conclusie was volgens de raadsman, die in zijn betoog veelvuldig naar de jurisprudentie terug greep, alleszins duidelijk. "Bij haar beheer heeft de overheid/ eigenaar van een water met de bestemming openbaar vaarwater een zeer grote (beleids) vrijheid; haar handelen kan door de burgerlijke rechter slechts op redelijkheid, dus marginaal getoetst worden. Gezien het belang dat de overheid hier uit oogpunt van verantwoord haven- beheer bij het verschaffen van het alleenrecht aan KTK had, heeft de belangen- afweging tot de overeenkomst met KTK geleid. Van willekeur is geen sprake, appelantes vorderingen moeten worden afgewezen en de vonnissen a quo bevestigd", aldus mr Blaauw.

Herdenking dood Da Costa Gomez

WILLEMSTAD — Op 22 november aanstaande is het precies 20 jaar geleden dat de politieke leider dr. Flumencio da Costa Gomez overleed. De PNP herdenkt zijn dood met een kranslegging bij zijn standbeeld in de ochtend en een culturele avond met toespraken bij het PNP- centrum Cas di Pueblo 's avonds.



WILLEMSTAD — Tussen Punda en Knip werd het afgelopen weekeinde door het ABC- busbedrijf een nieuwe route geopend. De officiële opening daarvan werd zondag verricht door gedeputeerde Tolinchi Pietersz, in aanwezigheid van ondermeer busbedrijf- directeur Boeboe Wanga, Eilandsraad- lid Sylvio Plantijn en het hoofd van de afdeling Verkeer en Transport Carlos de Palm. De opening werd tevens bijgewoond door werknemers van het bus- bedrijf en buurt- bewoners van Knip.

Explosie-oorzaak Isla nog niet achterhaald

WILLEMSTAD — De oorzaak van de ontploffing die zich vorige week op het terrein van de Isla- raffinaderij voordeed en die aan één persoon het leven kostte, werd nog niet definitief vastgesteld. Het onderzoek, dat direct na het gebeurde door de Isla- directie werd ingesteld, is nog steeds gaande, zo werd vanmorgen desgevraagd van de voorlichtings- afdeling van de Isla vernomen.

Ten aanzien van de zes personen die bij de ontploffing ernstige brandwonden opliepen, verklaarde vanmorgen de voorlichter, dat hun toestand ongewijzigd is. De gewonden, die voor behandeling in een speciaal brandwonden- centrum in Maracaibo, naar Venezuela werden overgevlogen, bevinden zich nog steeds in kritieke toestand, waarin tot dusverre geen verbetering is gekomen. Zij werden gisteren, aldus de PR- afdeling, door Isla- directeur Archila, diens echtgenote en directie- lid Baralt in het Coromoto- ziekenhuis bezocht.

De oorzaak van het ongeval op het raffinaderij- terrein, die volgens de vakbond van Isla- werknemers PWFC, de grootste is die de bond ooit meemaakte in de geschiedenis van de raffinaderij, is mogelijk terug te leiden tot de problematiek van onderbezetting, merkte een PWFC- woordvoerder deze week in een radio- programma van de bond op. Onder- bezetting kan immers aanleiding tot ongevallen geven, voerde hij aan. Op het aspect van de bedrijfs- veiligheid werd door de bond bij verschillende gelegenheden de aandacht van de directie erop gevestigd. Met name, aldus de bonds- woordvoerder, met betrekking tot bedrijfs- onderdelen als "operations", de veiligheids- afdeling en de polikliniek. Hieromtrent zal daarom de PWFC, kondigde hij aan, binnenkort de directie opnieuw benaderen.

Aanhoudingen

WILLEMSTAD — De politie hield gisteren een 26- jarige man aan. Deze wordt ervan verdacht een inbraak te hebben gepleegd in een woning te Mahoema West. De man werd in verzekering gesteld. Evenzo hield de politie twee andere mannen aan, die ervan verdacht worden inbraken te hebben gepleegd in Kura Piedra, St Jacobs en omgeving en de gestolen goederen voor "base" te hebben ingeruild. Ook zij werden in verzekering gesteld.

Uitkering bij ongeval moet belastingvrij zijn

ORANJESTAD — Oud-GABA- voorzitter Clemente Geerman heeft in een brief aan de minister van Financiën Armand Engelbrecht aandacht gevraagd dat in geval van een ongeval iemand een uitkering van de verzekering krijgt de overheid hierop dertig procent belasting in mindering brengt.

De heer Geerman wijst er de minister op, dat destijds de GABA de overheid er reeds op gewezen heeft dat dit soort uitkeringen belastingvrij moet zijn. Het betreft hier een uitkering in geval van een dodelijk ongeval aan nabestaanden. De heer Geerman doet ook een beroep op minister Engelbrecht om medewerking te verlenen dat in geval van een dodelijk ongeval de nabestaanden niet zo lang op de uitkering hoeven te wachten. Hij haalt een voorbeeld aan van een collega bij het WEB wiens weduwe een jaar moest wachten om 25 mille florin te kunnen ontvangen.

Raadslid wil maatregelen

Vandalisme en diefstal bij scholen nemen toe

WILLEMSTAD — De golf van vandalisme en diefstal bij scholen van de laatste tijd moet bestreden worden door een directe bewaking van de Bewakings- dienst of anders een particulier bedrijf, een effectiever optreden van de politie en overleg tussen de betrokken instanties voor preventie.

Zo laat het PNP- lid van de eilandsraad Dito Mendes de Gouveia het Bestuurscollege per brief weten. Volgens hem is het bij scholen in Koraal Specht, Seru Fortuna, Wishi, Steenrijk en Brievengat reeds zover dat van een plaag gesproken kan worden. Het gaat hierbij niet alleen om materiële schade, maar ook om de demotivatie die het veroorzaakt bij personeel, leerlingen en ouders van de getroffen scholen in het bijzonder en de gemeenschap in het algemeen. Hoewel de toenemende criminaliteit niets nieuws is neemt met name het vandalisme en de diefstal bij scholen schrikwekkende vormen aan, en overschrijdt het alle normen.

Als repressieve maatregel stelt het raadslid voor de Bewakingsdienst te belasten met een veel directere controle, en een constante bewaking in de meest getroffen wijken. Als de dienst dat niet aankan moet de regering een particuliere maatschappij inschakelen, zo vindt hij. Voorts heeft de politie ondanks een gebrek aan mankracht een belangrijke taak bij de bestrijding van dit fenomeen. Voorkomen moet worden dat de gemeenschap de indruk krijgt dat de politie onvoldoende aandacht heeft voor diefstal en vandalisme, die jammer genoeg als kleine en minder belangrijke delicten gezien worden.

Ten aanzien van preventie denkt het raadslid aan overleg tussen het BC, de school- besturen, het personeel, de oudercommissies, Sociale Zaken, Jeugdzaken, Sportzaken en de Afdeling Geestelijke Volksgezondheid over dit probleem. Het is volgens Mendes de Gouveia bekend dat onder jeugd- groepen in wijken, en met name die zonder werk, een natuurlijke leider is. Als men het vertrouwen van een dergelijke leider weet te winnen is het probleem naar hij meent bijna opgelost. Het is de taak van deskundigen op dit gebied om een strategie hiervoor te ontwikkelen, en het is interessant om na te gaan wat voor concrete resultaten deze aanpak in de meest problematische wijken in de VS heeft opgeleverd. De huidige situatie eist volgens het raadslid onmiddellijk maatregelen, en zij die het ontkennen hebben geen oog voor de bezorgdheid van een groot deel van de bevolking.



WILLEMSTAD — In het kader van het programma van de Curaçao Lions Club ter bestrijding van de criminaliteit in het algemeen en de jeugd- criminaliteit in het bijzonder, vond deze week op het Mgr Nieuwindt College de symbolische overdracht plaats van twee personal computers, waarvan een bestemd is voor het Nieuwindt College en de andere voor de Don Sarto- school. De Lions hopen op deze wijze een positieve bijdrage te leveren aan de ondersteuning van het werk van de leraren op deze scholen, die na schooltijd op educatieve wijze jongeren in hun vrije tijd bezig houden. Op de foto het moment waarop Lions- voorzitter Alex den Ouden de symbolische overdracht verricht aan de heren Falbru en Kwidama van respectievelijk het Nieuwindt College en de Don Sarto- school, in aanwezigheid van andere leerkrachten en leden van de Lions Club.

Zandbank

WILLEMSTAD — Het gaharrewar tussen Curaçao en Bonaire over het gebruik van zeezand voor aanleg van het Seaquarium strand en het opknappen van de bestaande stranden is Saba niet ontgaan. Tijdens de openbare Staten- vergadering gistermiddag zei Statenlid Will Johnson gehoord te hebben dat men nogal problemen scheen te hebben om zand te vinden. "Wel meneer de spreker, het doet mij genoegen U te informeren dat de Saba bank uit wit zand bestaat. Dat zand is in de territoriale wateren van de Antillen, en men is welkom er zoveel van te komen halen als men nodig heeft," aldus het Statenlid. Minister Lourens van Binnenlandse Zaken dankte Johnson voor dit spontane aanbod en beloofde het door te zullen geven aan het Bestuurscollege van Curaçao.

Werkzaamheden duren 2 weken

Vrijdag van start met opzuigen zand

WILLEMSTAD — Aanstaande vrijdag zal de Volvox Delta van start gaan met de werkzaamheden om 150.000 kubieke meter zand vanaf de zeebodem aan de Noordkant van Curaçao naar boven te halen. Per dag zal zo'n 10.000 vierkante meter zand opgezogen worden, hetgeen betekent dat de werkzaamheden zo'n twee weken in beslag zullen nemen.

Dat verklaarde Dutch Schrier van het Seaquarium vanmorgen desgevraagd tegenover de Amigoe. Naar aanleiding van een aantal duiken aan de Noordkant, is het vermoeden gerezen dat daar inderdaad zoveel zand ligt. De kwaliteit lijkt goed te zijn, zekerheid daarover heeft men echter pas als het zand boven water is gehaald.

Zoals bekend wilde men het zand eerst in de Bonaireaanse wateren opzuigen. Vrees van dit eilandgebied voor negatieve gevolgen voor hun koraalriffen, maakte dit idee echter onmogelijk. Bonaire eiste een oordeel van een buitenlandse expert, hetgeen in het korte tijdsbestek niet mogelijk was. Om het project toch doorgang te laten vinden, werden de wateren rondom Curaçao afgedoken en werden prijs- opgaven uit Venezuela en de Bahama's opgevraagd.

Naar Dutch Schrier vanmorgen desgevraagd verklaarde, zijn de omstandigheden op Curaçao echter veel slechter dan op Bonaire het geval zou zijn geweest. Omdat het zand aan de Noordkant ligt, moet de boot in een behoorlijke golfslag werken, hetgeen extra bemannings- leden vergt. Bovendien was het plan om op Bonaire ook 's nachts door te werken, hetgeen op Curaçao onmogelijk is, aldus Schrier. Dit heeft tot gevolg dat de werkzaamheden langer duren en de kosten hoger zijn.

Vrijdagochtend vaart de Volvox Delta voor de eerste keer uit naar de Noordkant. Er zullen twee trips per dag gemaakt worden, waarbij zo'n 10.000 kubieke meter zand naar de oppervlakte wordt gehaald. Dit wordt op het strand van het Seaquarium gespoten, waarna het verder naar de andere stranden vervoerd zal worden. Alhoewel het zeer moeilijk is om onder water een hoeveelheid zand op te meten, heeft Schrier het vermoeden dat er op de Noordkant voldoende zand aanwezig is om alle stranden op Curaçao te "restaureren".

Overigens is men van plan de gevolgen van het wegzuigen van zo'n grote hoeveelheid zand op de gevoelige plaat vast te leggen. Voor de werkzaamheden van start gaan, zal er een foto- reportage gemaakt worden, die na afloop van de werkzaamheden herhaald wordt. Daarmee kan dan onderzocht worden, in hoeverre het opzuigen van zand gevolgen heeft voor de natuur onder water.

Retraite in Kas di Orashon op Soto

WILLEMSTAD — In het weekeinde van 7, 8 en 9 november wordt wederom een retraite gegeven met psalmen als hoofdthema in Kas di Orashon Emaus te Soto. Iedereen wordt verzocht een psalmboek mee te nemen, terwijl men zich voor deze retraite kan opgeven voor 3 november op het telefoonnummer 641886.

Staten accoord met....

(vervolg van pagina 3)

dereen gevraagd werd om in te leveren in verband met de financieel- economische situatie. McWilliam noemde de verhoging even inopportuun als onlogisch. Het argument dat het nodig is vanwege de toegenomen werkzaamheden van gedeputeerden en de gestegen kosten van levensonderhoud slaat volgens hem nergens op. In Sint Maarten is het immers nog duurder, en men mag veronderstellen dat de gedeputeerden daar door een grotere bevolking meer werk hebben. Toch neemt men daar genoegen met een salaris van 3.300 gulden, en op Saba en Sint Eustatius zelfs met 2.000 gulden. Om diezelfde reden is het argument dat Bonaireaanse gedeputeerden nu minder verdienen dan vele ambtenaren onder hen niet relevant, immers die situatie bestaat op de Bovenwinden ook. "Ik hoop dat de regering niet aanvoert dat men op Sint Maarten enige bijverdiensten heeft, want dat is verboden", zo grapte het PNP-lid.

De kwestie van bijverdiensten werd ook door UPB- Statenlid Rudy Ellis aangehaald. De Bonaireaanse minister Jopie Abraham had bij de behandeling van de begroting omtrent het voornemen de lonen van Bonaireaanse gedeputeerden te verhogen onder andere verdedigd met de stelling dat men moest voorkomen dat zij enige reden zouden hebben om te trachten op andere manieren aan geld te komen. Een hoogst vreemd argument, als men ervan uitgaat dat een partij die zichzelf respecteert alleen gedeputeerden kan benoemen die het vertrouwen van de bevolking verdienen. Hij vroeg zich af hoe men durft de lonen van gedeputeerden te verhogen terwijl de lonen van de veertien- daagse loners verlaagd zijn en de vakantie- uitkering werd stopgezet. Ook de PNP zei het onvoorstelbaar te vinden dat men een verzoek van Bonaireaanse leerkrachten om hun vakantieuitkering gedeeltelijk te herstellen weigert vanwege de financiële situatie en in één adem de salarissen van de bestuurders verhoogt.

Iedereen weet volgens de PNP hoe slecht het gaat, en de regering doet niets anders als het volk eraan herinneren dat de bakens verzet dienen te worden. Terwijl het rapport van Berenschot op tafel ligt voor het ontslag van 4000 ambtenaren en het "rooien hier en snoeien daar", gaat men doodleuk het salaris van gedeputeerden verhogen op een eiland dat om de haverklap moeite heeft om haar personeel te betalen en al diverse keren door de Centrale regering uit de brand geholpen moest worden. "Het is onverantwoordelijkheid in zijn optimale vorm", zo motiveerde PNP- lid George Hueck zijn stem. De PNP stelde voor het ontwerp aan te houden tot nadat de bezuinigingen van Berenschot zijn doorgevoerd, hetgeen de regering afwees.

Het Sabaans Statenlid Will Johnson zei niets tegen de verhoging op Bonaire te hebben, maar dat zijn eiland zoiets niet overweegt in deze moelijke tijden. Hij pleitte er wel voor om eilanden zo snel mogelijk de bevoegdheid te geven om zelf te beslissen over arbeids- voorwaarden voor hun gedeputeerden. Ieder eiland is volgens hem verantwoordelijk genoeg en heeft voldoende besef van de financiële situatie om zelf te bepalen wat wenselijk en haalbaar is. Zo vindt hij het belangrijk dat gedeputeerden op de Bovenwinden evenals die van Curaçao nu enige vorm van een pensioen of een compensatie kunnen krijgen achteraf, om hen niet in financiële moeilijkheden te brengen. Het idee om de bevoegdheid door te schuiven naar de eilanden werd overigens ook door andere fracties gesteund. Ook is het zo dat de verhoging voor de Bonaireaanse gedeputeerden nog door de Eilandsraad daar moet, en naar DPB- Statenlid Monchin Soleana verklaarde zal men daar echt wel op verantwoordelijke wijze met het oog op de financiële mogelijkheden beslissen.

Minister Lourens zei begrip te hebben voor de kritiek. Het is echter Bonaire dat om de verhoging gevraagd heeft vanwege de hoge kosten op het eiland en het probleem dat te veel ambtenaren meer verdienen dan de gedeputeerden. Het eiland heeft door bezuinigingen de nodige financiële ruimte gecreëerd om het zelf te bekostigen, aldus de minister. Als de bevoegdheid straks bij de definitieve herstructurering van de Antillen wordt doorgeschoven naar de eilanden heeft de Staten daar ook niets meer over te zeggen, en uiteindelijk moet ieder eiland weten hoe het de begroting indeelt. Hij benadrukte dat dit geen enkel effect voor de Centrale regering en dus indirect Curaçao zal hebben, omdat het solidariteitsfonds voor de kleinere eilanden ongewijzigd blijft. Ten aanzien van de hoogte van het salaris, verklaarde hij dat hierbij de één na hoogste ambtenaren- schaal genomen is, omdat dit redelijk werd geacht.

Hij wilde niet ingaan op de vraag of het opportuun was gezien de financiële situatie op Bonaire, maar benadrukte dat het zijns inziens een rechtvaardige verhoging is. Dat de Bovenwindse eilanden die niet krijgen komt omdat ze er niet om hebben gevraagd, aldus Lourens, en dat moeten zij weten. Ten aanzien van het verzoek om de bevoegdheid door te schuiven naar de eilanden stelde de minister dat dit beter zou passen in het kader van de herstructurering van de Antillen.

Hoewel Johnson zich niet helemaal tevreden toonde met dit antwoord en vroeg of het departement in de tussentijd plannen in die richting kon uitwerken, stemde hij met de rest van de coalitie voor de verhoging. Nadat de minister het voorstel van de PNP om de behandeling uit te stellen tot na de bezuinigings- operatie van de hand wees, werd het met 15 voor en de 4 aanwezige stemmen van de oppositie tegen goedgekeurd. Frente- leider Papa Godett wond er geen doekjes. Bij het motiveren van zijn stem, gaf hij ronduit toe voor te stemmen omdat zij partij deel uitmaakt van de coalitie. "Mischien zou ik in de oppositie anders stemmen, maar binnen de coalitie worden zaken nu eenmaal onderling geregeld", aldus Godett.

Tenslotte werd een limiet behandeld op het aantal gedeputeerden dat een eiland kan benoemen. Het betrof een vervolg op het doorschuiven van die bevoegdheid naar de eilanden. Het maximale aantal gedeputeerden is nu bepaald op de helft van het aantal raadsleden min één. De PNP vindt dit teveel, en vreest dat hiermee de sociale controle wegvalt, en Curaçao bijvoorbeeld straks met 10 gedeputeerden zit waarvoor op het BC geen plaats is. Bovendien is het in theorie mogelijk dat 10 van de 21 raadsleden straks gedeputeerden zijn, waardoor de controlefunctie van de raad bemoelijkt wordt. Minister Lourens noemde dat onzin, omdat de praktijk uitwijst dat nooit alle gedeputeerden ook raadslid zijn. Sociale controle wordt bovendien gevoerd door het volk via de media en de stembus, en niet door wetten. Hij noemde het een kwestie van vertrouwen, en het ontwerp werd met 16 stemmen voor en 3 tegen goedgekeurd.



AMIGOE'S SCOREBORD



Naam:.. **Adres:**..

Score Bord - Formulier Toto nr.: 13 **Datum: 29 oktober 1986**

	1	2	3	4	5	6	7	8
1. Utrecht — V.V.V.:								
2. A.Z. — Feyenoord:								
3. Ajax — Den Bosch:								
4. Fortuna S — P.E.C.-Zwolle:								
5. Veendam — Twente:								
6. G.A. Eagles — Groningen:								



	1	2	3	4	5	6	7	8
7. Sparta — Roda J.C.:								
8. P.S.V. — Haarlem:								
9. Excelsior — Den Haag:								
10. Telstar — Eindhoven:								
11. N.E.C. — Vitesse:								
12. De Graafschap — R.B.C.:								

De spelregels van het Amigoe Score-bord:

1- Per gezin kan er wekelijks maximaal slechts één volledig ingevuld formulier worden ingediend dat meedingt naar de prijzen.

2- Op de inzending moeten de naam en het adres (ook eiland) in blokletters worden ingevuld.

3- Een goed ingevulde kolom is die welke een cijfer van 1, 2 of 3 bevat bij alle twaalf wedstrijden die verschijnen op het invul-formulier op de Score-bord pagina op de donderdag.

4- Als er een «1» wordt ingevuld achter een wedstrijd, wordt een overwinning voor de thuisclub voorspeld. Een «2» voorspelt een overwinning van de bezoekende vereniging. Een «3» staat voor een gelijkspel.

5- Bij afgelaste wedstrijden geldt de vervangende uitslag van de de organisatoren van de Amigoe Score Bord.

6- De uitslagen van de winnaar(s) van de week zullen in de dagen volgend op d[e] gespeelde wedstrijden worden gepubliceerd in de Amigoe.

7- Het is niet de bedoeling zich te melden bij goed ingevulde kolommen.

8- Inzendingen moeten op Curaçao uiterlijk donderdagavond zes uur p.m. ingel[e]verd worden aan het adres hotel-bar-restaurant La Paix, Rio Canarioweg 7. Lat[er] ingediende formulieren dingen niet mee.

9- Inzendingen op Aruba moeten uiterlijk woensdag voor 5 uur 's middags zij[n] ingeleverd op het Amigoe-kantoor aan de Nassaustraat 110. Die van Bona[i]re ook voor woensdag uiterlijk 5 uur 's middags bij correspondent Hube[rt] Linkels aan de Kaya Gobernador N. Debrot 154. De Amigoe op Curaçao zie[t] erop toe dat die te bestemder plaatse arriveren.

10- Deelname is exclusief voor abonnees van de Amigoe! Veel succes!

LJUBOJEVIC LEIDT STERK BEZET TOERNOOI

Timman moet nog twee afgebroken partijen inhalen

Verbroedering tussen Karpov en Kortsjnoi werd in Tilburg een feit

TILBURG — Tilburg zal voortaan in de schaakgeschiedenis hoogstwaarschijnlijk in één adem worden genoemd met Baguio-stad. Begon twaalf jaar geleden op de Filipijnen de haat en nijd tussen Karpov en Kortsjnoi met yochert-incidenten en parapsychologische intimidatie, Tilburg werd min of meer het einde van de vete. Tijdens het tiende Interpolis-toernooi zaten beide levensvijanden tot veler verbazing broederlijk aan een tafel met en tegen elkaar te bridgen.

Even opmerkelijk als de aarzelende verzoening tussen beide aartsrivalen, die in het Engels met elkaar converseerden, is het taboe dat in Tilburg heerst op grootmeesterlijke remises. Er wordt geen halfje cadeau gedaan in de jubileum-editie. Elk puntverdeling wordt tot op het bot afgekloven, alvorens beide spelers tegenstribbelend berusten.

Dinsdag, in de achtste ronde waarmee een begin werd gemaakt met de returns van de eerste toernooihelft, kwam in de eerste zitting slechts aan een partij een einde. Koploper Ljubojevic weerstond met zwart de aanval van Karpov en dwong in 34 zetten remise af. Daarmee behield de Joegoslaaf de leiding en werd hij de enige deelnemer, die woensdag op de zogenaamde kliekjesdag niet in actie behoeft te komen. Voor de overige zeven grootmeesters wordt het bepaald geen rustdag. Vijf dienen twee partijen uit te spelen, Karpov en Portisch één.

De enerverendste zet van Karpov tegen Ljubojevic was zijn eerste (e4). In de match tegen Kasparov en ook in dit toernooi was de oud-wereldkampioen deze zet konsekwent uit de weg gegaan. Tegen Ljubojevic kwam de Scheveninger van het Siciliaans op het bord, waarin Karpov normaliter zich in zijn element voelt. Met wit had hij ruimtelijk voordeel en de zwarte stukken stonden niet allemaal even gelukkig.

De vijfvoudig winnaar is in Brabant evenwel niet op zijn best. Zijn improvisatievermogen is afgestompt door de zware tweekamp met Kasparov. Ljubojevic profiteerde handig van minder krachtige voortzettingen van wit. Op de 19e zet bood hij remise aan, hetgeen door Karpov niet werd aangenomen. Veertien zetten later moest de Rus onder dwang toegeven.

Achter Ljubojevic behield Jan Timman vooralsnog de tweede plaats. Hij brak met zwart af tegen Portisch in een zeer gecompliceerde stelling. De Amsterdammer wenste zelf niet te oordelen, wie er beter stond. Wel had Portisch directe winstkansen over het hoofd gezien. Timman was ontevreden over zijn spel tegen Portisch. Hij werd nog geobsedeerd door de heksenketel van de vorige dag tegen Beljavski. Na diepgaande analyse was hij tot de troostrijke conclusie gekomen, dat hij door Beljavski's laatste twee zetten nog niet reddeloos verloren staat. Beljavski zal de trucendoos wijd open moeten gooien teneinde de winst er uit te halen.

Kortsjnoi bouwde in de Schlechter-variant van het Slavisch tegen Hübner een duidelijk overwicht op, maar verzilverde het voordeel in de eerste seance niet. Hij laveerde behendig naar een eindspel, waarin hij een pion meer had. In de tweede zitting kan hij op de aanval spelen. Datzelfde zal Miles doen tegen Beljavski. De Rus zei na vijftien zetten 'njet' op de remise-offerte van zwart en werd vervolgens geconfronteerd met tactische manoeuvres, die de tegenstander langzaam maar zeker in het voordeel brachten.

De stand na acht ronden in Tilburg is:

1.	Ljubojevic	5
2.	Timman	4 en 2 afg.
3.	Karpov	4 en 1 afg.
4.	Hübner, Kortsjnoi	3 en 2 afg.
6.	Beljavski, Miles	2,5 en 2 afg.
8.	Portisch	2 en 1 afg.

Karpov-Ljubojevic zet voor zet

TILBURG — De schaakpartij uit de achtste ronde tussen koploper Ljubojevic en oud-wereldkampioen Karpov is in remise geëindigd. De partij, gespeeld in het Interpolis-schaaktoernooi in Tilburg had het volgende zettenverloop:

Wit: Karpov
Zwart: Ljubojevic

	Wit	Zwart
1.	e2-e4	c7-c5
2.	Pg1-f3	d7-d6
3.	d2-d4	c5xd4
4.	Pf3xd4	Pg8-f6
5.	Pb1-c3	a7-a6
6.	Lc1-e3	e7-e6
7.	a2-a4	Pb8-c6
8.	Lf1-e2	Lf8-e7
9.	0-0	0-0
10.	f2-f4	Lc8-d7
11.	Pd4-b3	Pc6-a5
12.	e4-e5	Pf6-e8
13.	Pb3xa5	Dd8xa5
14.	Dd1-d2	Da5-c7
15.	Le3-d4	f7-f6
16.	e5xf6	Pe8xf6
17.	Dd2-e3	Ta8-e8
18.	Kg1-h1	Le7-d8
19.	Ta1-e1	Ld7-c6
20.	b2-b3	Kg8-h8
21.	Le2-c4	e6-e5
22.	f4xe5	Pf6-g4
23.	De3-h3	d6xe5
24.	Tf1xf8 †	Te8xf8
25.	Lc4-d3	g7-g6
26.	Dh3xg4	e5xd4
27.	Dg4xd4 †	Ld8-f6
28.	Dd4-b4	Dc7-g7
29.	Te1-f1	Lf6-e7
30.	Tf1xf8 †	Dg7xf8
31.	Db4-d4 †	Le7-f6
32.	Dd4-f2	Df8-d6
33.	Pc3-e4	Lc6xe4
34.	Ld3xe4	Dd6-d1

Remise.

VOETBAL/KUALA LUMPUR — De Maleisische voetbalbond heeft international Wong Hung Nung voor het leven geschorst wegens een omkooppoging. De verdediger zou tijdens de Aziatische spelen een aantal voetballers van Saoedie Arabië 5000 gulden hebben geboden om de onderlinge voorronde-wedstrijd met meer dan twee doelpunten verschil te kunnen winnen. De Arabieren gingen daar niet op in en zegevierden met 3-1. Wong maakte overigens het openingsdoelpunt.



WILLEMSTAD — Het trotse team van De Dolfijnen dat de laatste tijd steeds actiever wordt op waterpolo-gebied. Dit resulteert in steeds meer uitnodigingen voor toernooien buiten Curaçao. Ook nu weer werd de club uitgenodigd deel te nemen aan een sterk bezet jaarlijks terugkerend toernooi om de Copa Galicea, welke in Caracas werd verspeeld.

Op de foto poseert het Dolfijnen-waterpoloteam met staande (derde van links) playing-coach Wim Keman. De ploeg eindigde op een verdienstelijke vierde plaats in het sterk bezet toernooi.

Curaçaose ploeg nam deel aan Waterpolo-toernooi:

Vierde plaats De Dolfijnen in het Copa Galicea-toernooi alleszins redelijk

WILLEMSTAD — Zondagavond keerde De Dolfijnen terug uit Caracas, Venezuela, alwaar het deel had genomen aan de jaarlijkse Copa Galicea georganiseerd door de vereniging Hermandad Gallega.

In dit sterk bezette toernooi waren de acht deelnemende ploegen verdeeld in twee poules. De eerste poule bestond uit Hermandad Gallega, De Dolfijnen, Hebraica en Merida. De andere poule bestond uit Universidad Central, Centro Italo, Tachira en Club Maturin.

De Dolfijnen begonnen op vrijdagavond met een 21-6 overwinning op Merida. De volgende ochtend werd wederom gewonnen, ditmaal van Hebraica met 15-10. Op zaterdagavond moest De Dolfijnen voor de derde maal binnen 24 uur het water in en wel tegen de sub-kampioen van Venezuela, Hermandad Gallega. In het eerste speeldeel kon Curaçao nog goed meekomen (3-3), maar in de tweede en derde speelperiode bleek duidelijk dat Hermandad de betere ploeg had en wist een voorsprong van vier doelpunten op te bouwen (5-9). In het laatste kwart probeerden De Dolfijnen nog iets terug te doen, maar de uiteindelijke 11-13 overwinning voor Hermandad was geen enkel moment in gevaar.

De laatste wedstrijd van deze avond werd gespeeld tussen Centro Italo en Universidad Central welke beide met ruime cijfers van Tachira en Club Maturin gewonnen hadden. In een felle wedstrijd waarin hier en daar rake klappen werden uitgedeeld (en niet tegen de bal), kwam Centro Italo uiteindelijk als overwinnaar uit het water: 9-7.

Op zondag werden de finales gespeeld. In de wedstrijd om de derde en vierde plaats ontmoette De Dolfijnen, (welke werd gesponsord door Bols, Anchor 100 jaar roomboter en de Antillen N.V.), de kampioen van Venezuela, Universidad Central. In een zeer spannend duel had het Curaçaose team zelfs na het eerste deel een 3-1 voorsprong. Helaas werd de stand in de tweede periode al gelijk getrokken (5-5) en ook in het derde kwart gaven beide ploegen elkaar niets toe (8-8). In de vierde en laatste periode kon Universidad na foutieve passes van De Dolfijnen uitlopen naar een 11-9 voorsprong.

Door hard werken werden er weer kansen gecreëerd en konden Hector Hortencia en Rob Dijk de stand weer gelijk trekken: 11-11. Guiseppe Lo Fo Wong trok in het strafworpgebied aan de noodrem en kon met drie persoonlijke fouten de rest van de wedstrijd vanaf de kant bekijken.

Universidad scoorde uit de toegekende penalty 11-12. Met nog vijftien seconden te spelen werd Wim Keeman in scoringspositie niet juist aangespeeld. De voor hem bestemde bal werd bij een tegenstander gedeponeerd, waardoor deze de laatste vijftien seconden kon volmaken en zodoende een (toch wel verdiende) overwinning veilig kon stellen.

Het toernooi werd besloten met de finale tussen Centro Italo en Hermandag Gallega. Centro Italo liet er vanaf het begin geen twijfels over bestaan, na de toernooiwinst op Curaçao begin deze maand, ook hier de eerste plaats te willen behalen. Hierbij werd echter de tegenstander niet ontzien zowel in als buiten het water werden ook hier weer rake klappen uitgedeeld. In een gemakkelijke wedstrijd waarin Hermandad slechts eenmaal een voorsprong had (0-1) won Centro Italo met 8-5 de Copa Galicea.

De eindstand van dit toernooi is:

1. Centro Italo Venezolano
2. Hermandad Gallega
3. Universidad Central
4. De Dolfijnen

Uitslagen van bridgeclub Baranca en Asiento-Dames

WILLEMSTAD — De bridgeclubs Baranca (22 okt.) en de dames van Asiento (21 okt.) zijn weer actief geweest. De resultaten hiervan staan hieronder:

Bridgeclub Baranca:
Groep A:
1. Dames Valkenberg - Gibbs: 61,76%; 2. Mej. Snellers - Hr. Kirchhoff: 60,42%; 3. Dames Henriquez - Henriquez: 57,08%; 4. Mevr. Rompu - Hr. Moenir Alam: 54,58%; 5. Echtpaar Voorbraak: 53,33%; 6. Dames Schouten - Schnitger: 50,83%; 7. Heren Schrils - De Haseth: 50%.
De overige paren scoorden beneden de 50%.
Groep B:
1. Echtpaar Jilisen: 62%; 2. Dames Dialdas - Van de Breggen: 61,25%; 3. Dames Blankevoort - Jansen: 55%; 4. Dames Becker - Baudewein: 54,50%; 5. Echtpaar Zaki: 53,50%; 6. Echtpaar Van Henegouwen: 51,67%; 7. Dames Mous - Leerentveld: 50%.
De overige 6 paren konden de 50% niet bereiken.

Asiento Dames:
1. Zwollo - De Paus: 62,30%; 2. Hanrath - Schnitger: 60,71%; 3. Gibbs - Valkenberg: 59,13%; 4. Geenen - Maas: 55,95%; 5. Craane - Van der Jagt: 54,37%; 6. Blankevoort - Van Beek: 51,59%.

Goed pitcherswerk van Richard Marie:

Sta Rosa Indians boekte zijn tweede winst in de finale-serie AA-klasse

WILLEMSTAD — Sta. Rosa Indians/Variante is hard op weg kampioen 1986 van het AA-baseball te worden. Gisteravond liet het zijn tweede overwinning (6-3) aantekenen in de finale tegen Wild Cats/Banco di Caribe en moet nu nog twee keer winnen om de baseball-kroon voor zich op te eisen.

Het was geen aantrekkelijke ontmoeting wat de 670 toeschouwers kregen voorgeschoteld. De partij nam bijna vier uur in beslag o.m. als gevolg van het grote aantal vrije lopen dat door de werpers werd gegeven. Indians dankt de overwinning, die met de score van 6-3 werd behaald, aan een iets beter optreden van zijn pitchers. Achtereenvolgens waren dat Gerson Statia, Richard Marie (die verrassend sterk wierp gedurende 4 1/3 inning) en Rupert Straker.

Cats nam het initiatief met twee runs in de 3e inning welke gescoord werden op een tweehonkslag van Michael Josefina, een aangooifout van de derde honkman, een honkslag van Nato Anasagasti en een vrije loop. Een double-play maakte echter een abrupt einde aan de rally van Cats en markeerde tevens een ommekeer in de strijd.

Want Indians diende in die zelfde inning al van repliek en bracht drie runs op het scorebord. Een honkslag van Michel Daou en vier vrije lopen van starting pitcher Percey Schoop stelden Indians in staat de leiding te nemen. De voorsprong werd niet meer uit handen gegeven.

In de vierde verdubbelde de Sta. Rosa-ploeg zelfs het aantal runs. Opmerkelijk was dat dit na twee outs gebeurde. Michel Daou en Pablo Beaumont zorgden daarbij voor het slagwerk. Er werd daarna nog slechts eenmaal gescoord door Cats dat verder in de achtste inning een rally op touw probeerde te zetten. Zonder succes echter, want Rupert Straker zorgde ervoor dat de voorsprong van zijn ploeg behouden bleef.

De eindcijfers luiden als volgt: 6-8-3 voor Indians en 3-8-2 voor Cats. Winnende werper was Richard Marie en verliezer Percy Schoop. Schoop werd in de derde inning vervangen door Omar Angelina, die al in de vierde inning plaats moest maken voor Sharlon Medina die de partij uitwierp.

De finale wordt donderdagavond voortgezet. Wedstrijd nummer vier is geprogrammeerd voor zondag, waarna de strijd, indien nodig op maandag zal worden voortgezet.

Topscorers eredivisie

DEN HAAG — Twee spelers hebben zondag een grote sprong gemaakt op de topscorerslijst van de eredivisie. Ajacied John Bosman maakte vier van de zes Amsterdamse doelpunten tegen AZ. Omdat ook Van Basten een keer scoorde, bleef die alleen aanvoerder van de ranglijst. Eric Willaarts scoorde tegen Fortuna drie keer voor FC Utrecht. Daarmee bracht hij zijn totaal op zes.

De topscorerslijst ziet er nu als volgt uit:

1.	Van Basten (Ajax)	12
2.	Bosman (Ajax)	11
3.	Bockling (Sparta)	9
	Keur (Haarlem)	9
	Foeke Booy (PEC/Zwolle)	9
6.	Lengkeek (Sparta)	8
7.	Gullit (PSV)	7
	Houtman (Groningen)	7
9.	Willaarts (FC Utrecht)	6
	Morley (FC Den Haag)	6
	Tahamata (Feijenoord)	6
12.	Wilson (FC Twente)	5
	Holverda (Fortuna S)	5
	Fraser (FC Utrecht)	5
	Schapendonk (Exselcior)	5
	Been (Feijenoord)	5

0-0-0-0-0

SKI/ALBERTVILLE — De organisatoren van de Olympische Winterspelen in 1992 te Albertville willen de 'vliegende kilometer' als demonstratienummer toevoegen aan het programma. De Oostenrijker Franz Weber haalde in het naburige Les Arcs al eens een snelheid van 203 kilometer per uur.

Spaanse voetbalcompetitie:

Barcelona weer een punt uitgelopen op Real Madrid

MADRID — De Britse tandem Mark Hughes/Gary Lineker heeft zondag Barcelona alleen aan kop gebracht in de Spaanse voetbal- competitie. Hughes en Lineker (2) maakten drie doelpunten in de tweede helft voor Barcelona tegen Las Palmas. Miranda maakte de vierde treffer, 4-0.

Real Madrid werd door Cadiz gestuit. De lands- kampioen speelde verveeld voetbal in Cadiz en moest het middenveld laten aan de enthousiaste thuisploeg. Real kreeg in de slotfase pas zijn eerste echte kansen. Jorge Valdano miste alleen voor doelman Jose Bermell, die enkele minuten later met een geweldige reactie Michel van een treffer afhield.

Ook Atletico Madrid raakte een punt verder achterop door een gelijkspel in het eigen stadion tegen Betis. Atletico kon lang teren op het vroege openingspunt van Marina. Elf minuten voor het einde werd echter international Rincon in het strafschop- gebied neergelegd, hetgeen de Argentijn Calderon vanaf de strafschop- stip tot de gelijkmaker bracht.

De uitslagen zijn:
Sevilla - Athletic de Bilbao: 3-1; Sabadell - Real Valladolid: 1-0; Cadiz - Real Madrid: 0-0; Real Mallorca - Español: 1-1; Santander - Murcia: 1-1; Barcelona - Las Palmas: 4-0; Osasuna - Gijon: 0-2; Real Sociedad - Zaragoza: 1-0; Atletico Madrid - Real Betis: 1-1.

De stand na elf competitiewedstrijden is:

1.	Barcelona	11-16
2.	Real Madrid	11-15
3.	Atletico Madrid	11-14
4.	Español	11-13
5.	Betis	11-13
6.	Sociedad	11-13
7.	Cadiz	11-12
8.	Mallorca	11-12
9.	Sevilla	11-12
10.	Gijon	11-12
11.	Athletic de Bilbao	11-11
12.	Valadolid	11-11
13.	Las Palmas	11- 9
14.	Zaragoza	11- 8
15.	Osasuna	11- 8
16.	Santander	11- 7
17.	Murcia	11- 6
18.	Sabadell	11- 6

Uitslagen en standen uit de Engelse League

LONDEN — De uitslagen en stand in de Engelse League van de in het afgelopen weekeinde gespeelde wedstrijden zijn als volgt:

Arsenal - Chelsea: 3-1; Aston Villa - Newcastle: 2-0; Everton - Watford: 3-2; Leicester - Southampton: 2-3; Luton Town - Liverpool: 4-1; Oxford - Nottingham Forest: 2-1; Queens Park Rangers - Tottenham Hotspur: 2-0; Sheffield Wednesday - Coventry: 2-2; West Ham United - Carlton: 1-3; Wimbledon - Norwich: 2-0; Manchester City - Manchester United: 1-1.

De stand is:

	Nottingham Forest	12-23
2.	Norwich	12-22
3.	Everton	12-21
4.	Arsenal	12-21
5.	Liverpool	12-20
6.	Coventry	12-19
7.	Tottenham Hotspur	12-19
8.	West Ham United	12-19
9.	Sheffield Wednesday	12-18
10.	Luton Town	12-17
11.	Queens Park Rangers	12-17
12.	Charlton	12-17
13.	Southampton	12-16
14.	Wimbledon	12-16
15.	Oxford	12-16
16.	Leicester City	12-15
17.	Watford	12-14
18.	Aston Villa	12-13
19.	Chelsea	12-13
20.	Manchester United	12-12
21.	Newcastle	12-12
22.	Manchester City	12- 8

Franse voetbalcompetitie:

Marseille loopt een punt op koploper Bordeaux in

PARIJS — Bordeaux heeft zaterdagavond, in de veertiende ronde van de Franse voetbalcompetitie, een punt van zijn voorsprong op Marseille ingeleverd. Tegen een sterk Monaco kwam Bordeaux niet verder dan 1-1, Marseille pakte de twee punten in Le Havre.

Bordeaux nam een voorsprong door Vercruijsse, die van de strafschopstip raak schoot. Dominique Bijotat maakte gelijk.

Marseille dankte zijn twee treffers aan zijn dit seizoen aangetrokken internationals Jean-Pierre Papin en Alain Giresse. Een derde nieuweling, de Joegoslaaf Sliskovic completeerde het trio treffers.

Landskampioen Paris SG bleef in de buurt van de andere groot-investeerders dankzij een overwinning bij Sochaux. De vierde overwinning in een uitwedstrijd kwam tot stand door een treffer van de Senegalees Jules Bocande. De tweede Parijse ploeg, Racing, bleef in de degratiezone door een gelijkspel in het Parc des Princes tegen Metz. Pierre Littbarski speelde een uitstekende wedstrijd voor Racing Paris en liet een andere buitenlander, de Uruguayaan Enzo Francescoli, het doelpunt maken dat tenminste goed was voor een winstpunt.

De uitslagen van het afgelopen weekeinde zijn:
Lille - St. Etienne: 1-0; Nice - Auxerre: 2-0; Nantes - Laval: 1-1; Rennes - Toulouse: 0-0; Bordeaux - Monaco: 1-1; Le Havre - Marseille: 1-3; Sochaux - Paris SG: 0-1; Nacy - Lens: 1-1; Racing Paris - Metz: 1-1; Toulon - Brest: 2-3.

De stand is nu:

1.	Bordeaux	14-21
2.	Marseille	14-20
3.	Paris SG	14-18
4.	Toulouse	14-16
5.	Nantes	14-16
6.	Nice	14-16
7.	Lille	14-15
8.	Monaco	14-15
9.	Auxerre	14-15
10.	Metz	14-14
11.	Lens	14-14
12.	Sochaux	14-14
13.	Le Havre	14-13
14.	Brest	14-13
15.	Laval	14-13
16.	St. Etienne	14-11
17.	Rennes	14-10
18.	RC Paris	14-10
19.	Nancy	14- 9
20.	Toulon	14- 7

''Between us, you and I''

Paul van Vliet

"IEDERE VORM VAN cabaret is in principe aanvaardbaar, van de muzikale clownserie tot de bitterste satire", is een uitspraak van Paul van Vliet.

Met cabaret heb je dus nogal wat ruimte en daarin weer vele mogelijkheden. En dat mocht Paul van Vliet gisteravond tijdens de Curaçaose première van zijn Engelstalige show bewijzen. En dat deed hij: hij nam het publiek mee van knettergekke situaties in bijvoorbeeld «Johnson (the hotel» en «The King Dyeth» via romantische liedjes als «Girls of Thirteen» en «A stranger in the house I call my own» naar aangrijpende momenten zoals in «So many things unsaid» en «Last wishes».

De ondertitel voor deze beschouwing is «between us, you and I», woorden uit één van de laatste liedjes van Paul van Vliets optreden van gisteravond in een redelijk goed gevuld Centro Pro Arte. Deze woorden drukken mijns inziens datgene uit wat hij zo professioneel bereikte: een over het voetlicht heen reikend optreden naar een in hoge mate genietende zaal. Mag ik ervan uitgaan dat niet alleen ik zo genoot, maar de hele zaal? Ik meen van wel. Uitgaande van hetgeen ik gisteravond ervoer, weet ik dat de zaal gisteren getuige mocht zijn van het optreden van een top- cabaretier, van een entertainer van zeer hoge klasse.

Grandioos vond ik Pauls optreden en zelfs dat woord drukt lang niet uit hoe goed het wel was. Zijn er überhaupt wel woorden voor deze unieke prestatie in onze taal voorhanden en is de recensie nu eigenlijk niet al geschreven? Moet ik zeggen dat ieder die deze show miste, zichzelf enorm tekort heeft gedaan?

Ik heb Paul van Vliet reeds vele malen op Curaçao en in Nederland aan het werk mogen zien, maar in deze show die vanavond ook nog te zien is op Curaçao en verder via de andere eilanden naar Amerika en Canada gaat, lijkt het mij dat hij een zeer hoge graad van perfectie heeft bereikt en dat er tevens meer diepgang in zijn werk valt te bespeuren. De knappe show wist de toeschouwers tot schaterlachen en tot diepe ontroeringen te voeren. Er sprong telkenmale een vonk over van deze "meester" in de grootse kleinkunst naar ons in de zaal.

Hoogtepunten waren er eigenlijk niet; het geheel was één heerlijke, avondlang durende climax. Eén punt van kritiek geldt de parodie op minister Luns, die ik wat lang vond en echt wel met het rode potlood bewerkt mag worden. Maar zelfs die zwakke momenten wist Paul van Vliet in zijn voordeel te gebruiken door ter plekke te schrappen. Voor het uittesten van een dergelijke act heb je publiek nodig. Ik hoop dat wij van nut zijn geweest. Dat er veel bekende programma- onderdelen uit de Nederlandse shows voorkwamen (onder andere «Ben je gek», «Father and Son», «The Holy Cup»), betekende voor mij het feest van de herkenning. Het gebruik van de Engelse taal gaf mij meermalen een gevoel van kernachtiger perfectie en een puntiger directheid dan in het Nederlands. Bewondering oogstte hij in de virtuoos ten tonele gebrachte dialoog tussen de Amerikaan Johnson en de Franssprekende hotel- receptioniste.

Een grove lacune in deze kolommen zou zijn, indien niet een oprecht gemeende lof zou worden toegezwaaid aan de man achter de belichtingsknoppen, Wim Dresens. Al vanaf het eerste moment trof mij het gevarieerde en doelmatige gebruik van de belichting van de schouwburg door deze licht- kunstenaar. Mede bijdragend tot dit imponerende gebeuren waren de drie musici, John Eskes, Klaas van Dijk en Frans Span. Ik moet bekennen dat zij het wel eens wonnen van Paul van Vliet in het opeisen van mijn aandacht. Waardering voor deze sympathieke kunstenaars legde ook Paul van Vliet aan de dag tijdens het slotapplaus van het dankbare publiek. Ik zou deze door Adrian Brine geregisseerde theater- delicatesse vanavond best weer willen proeven.

KEES VOS

Dief probeert aan politieman goederen te slijten

WILLEMSTAD — Een 19- jarige man, die van een vriend enkele broeken had gestolen, liep wegens die diefstal tegen de lamp, toen hij de herenbroeken aan de man probeerde te brengen. Degene aan wie hij namelijk de kledingstukken te koop bood, bleek een op dat moment niet in dienst zijnde en dus in burgerkleding gestoken politieman te zijn. Die hield de verkoper aan en droeg hem aan de recherche over.

Inbraken in zaken

WILLEMSTAD — Om diefstal te vergemakkelijken, werden vannacht etalage- ruiten van een groot aantal zaken ingegooid. Op die manier werd ingebroken in de modezaak Jose Faerman, waar herenhemden werden gestolen, in de zaak Tempo, waar herenbroeken en 18 laken-sets werden ontvreemd en in de zaak Palais Hindu, waar kledingstukken werden weggenomen.

Krantenverkoper beet genomen

WILLEMSTAD — Een 13- jarige kranten- verkoper werd gisteren door een andere jongen beetgenomen. De kranten- verkoper had de ander gevraagd voor hem een bedrag van vijf gulden te gaan wisselen. De andere jongen nam het bedrag aan en reed ermee op zijn fiets weg. Met wisselgeld keerde die evenwel niet terug.

WILLEMSTAD — Een oom bedreigde deze week zijn neef met een mes, omdat deze hem ervan verdacht vijf gram cocaine te hebben weg genomen. Reden waarom de neef bij de politie aangifte deed van bedreiging.

Ten aanzien zand-problematiek

MAN heeft begrip voor standpunt van Bonaire

WILLEMSTAD — Alhoewel de MAN voorstander is van een spoedige voltooiing van het strand- project tussen het Seaquarium en het Princess Beach Hotel, waarvoor momenteel door de overheid naarstig wordt uitgekeken naar zand ter completering van het strand, heeft de coalitie- partij begrip voor het standpunt van de Bonaireaanse overheid. Die verzette zich zoals bekend tegen plannen om bij Bonaire het voor het project benodigde zand weg te halen.

Naar MAN- woordvoerder Harold Anastatia onlangs in het wekelijkse programma van zijn partij verklaarde, respecteert de MAN de beslissing van het Bestuurscollege van Bonaire, die kenbaar maakte een onderzoek te willen laten verrichten naar de gevolgen die verwijderen van zand op het onderwater- milieu zal hebben. Van de kant van Bonaire wordt zoals bekend gevreesd voor schadelijke gevolgen voor dit milieu en voor de verontrusting die daaromtrent onder zowel de overheid als de bevolking van Bonaire leeft, zei Anastatia dan ook alle begrip te kunnen opbrengen. Het gaat hier immers om een voor Bonaire belangrijke economische bron, zei hij doelend op het toerisme op Bonaire [illegible]. Behoud van die bron, zo voegde hij daar aan toe, is voor zowel Bonaire als de Nederlandse Antillen van groot belang.

Verkiezingen

WILLEMSTAD — Dat de Bonaireaanse politici met hun hoofd reeds bij de verkiezingen in april zijn bleek gisteren bij de behandeling van het wetsontwerp voor verhoging van de toelage van gedeputeerden op het Eilandsniveau. Volgens UPB-Statenlid Rudy Ellis stemde hij op basis van principes tegen, al [illegible] overwegingen makkelijk accoord kunnen gaan. Na de verkiezingen in april zouden [illegible] gedeputeerden van de UPB-[illegible] de hogere toelage zouden genieten in plaats van de huidige DP- Bonaire gedeputeerden, zo meende hij. DP- Bonaire Statenlid Moochie Soleana vond Ellis wel erg zeker van zijn zaak. "We hebben dat al vaker gehoord, maar de praktijk wijst uit dat de dingen niet altijd lopen zoals men dat graag zou willen zien." [illegible] daagde Ellis uit om indien hij tegen stemde ook te zweren dat hij de salarissen van de gedeputeerden weer zou verlagen naar het oude niveau [illegible] [illegible]

Aanwijdingen

WILLEMSTAD — [illegible] 12 [illegible]

BONAIRE AGENDA

…TIE: 8000
…NDWEER: 8222
…CENTRALE: 8845
…TAAL: 8900

…FILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag 08.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00

…BARE BIBLIOTHEEK
…gstijden voor het publiek)
…ag en donderdag van 14.00-18.00
…nsdag en vrijdag van 08.00-12.00/ …17.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00

…gstijden voor lezers)
…dag van 14.00-19.00 uur.

…SLUITING: maandag t/m vrijdag …ende stukken 15.45 uur; gewone …16.30 uur.

…ICE CLUBS
…: donderdagavond 19.30 uur - Hotel …

…ormatie E. Felipa, tel.: 8546/8238.
…Table: elke tweede maandag - … Terra Corra.
…woensdag 12.00 uur-Hotel Bonaire.

…UURSKANTOOR EN BEVOLKING: …12.00/14.00-15.30 uur loketten geo-…

…EKBIBLIOTHEEK: voor bezichtiging …gelieve contact op te nemen met de …Rudy Bedacht, Noord Nikiboko 194.

…TJECLUB (Weg naar Willemstoren): …d op vrijdag van 20.00-24.00 uur; za-… van 12.00-24.00 uur.

…EEKUUR (gezaghebber): elke donder-… van 09.00-11.00 uur op het Be-…kantoor, Kralendijk; laatste donder-… de maand van 10.00-12.00 uur te …

…RT
…BAL
…Antiyano)
…ur Real Rincon vs Vitesse - Stadion

…NSTEN
…arduskerk Kralendijk: …8.45 uur; zondag 08.30 en 19.00

…kerk Antriol: … 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00

…uskerk Rincon: …, ook zondag, 19.30 uur.

…TENBEZORGING doorgeven …vr. A. Wong- Loi- Sing, Kaya …4.

Omverwerpen bewind

Nicaragua zou Costaricanen opleiden

SAN JOSE — Costa Rica zal straffe maatregelen nemen als mocht blijken dat aan de grens met Nicaragua, Costaricanen worden opgeleid om het democratisch bewind in Costa Rica te berdeigen, aldus de vice-premier Carlos Rivera Bianchini, die daarmee reageerde op geruchten in die richting. De bewindsman verklaarde dat het ministerie van Veiligheid de zaak in onderzoek heeft.

Van zijn kant liet de Nicaraguaanse regering een boodschap afgeven aan de Costaricaanse ambassade waarin zij verklaart het politieke, economische en sociale systeem van Costa Rica te respecteren en dat zij hoopte dat Costa Rica het recht van het Nicaraguaanse volk op onafhankelijkheid zou respecteren. Nicaragua benadrukte dat het een klimaat van vertrouwen en respect wil handhaven tussen beide landen gezien hun nabijheid, gemeenschappelijke geschiedenis en interessen.

Opening clubhuis Vespo

KRALENDIJK — Sportvereniging Vespo te Rincon zal op zaterdag 1 november tenslotte een eigen clubhuis bezitten. Volgens de secretaris van de vereniging, Carmen (Boeboei) Cicilia, zal het clubhuis, dat gelegen is tegenover het Colegio Luis Beltran om vijf uur in de middag worden geopend. De opening wordt muzikaal opgeluisterd door Glenn and Friends Combo.

Goede oogst dit jaar

Tuinbouwlessen SGB worden ten volle benut

KRALENDIJK — De leerlingen van de drie brugklassen worden in de gelegenheid gesteld om tuinbouw te beoefenen in de «greenhouse» van de Scholengemeenschap (SGB). Dit gebeurt onder deskundige leiding en draagt bij tot een inzicht in de mogelijkheden die de tuinbouw op Bonaire biedt. Bij de foto een gedeelte van de brugklas in de tuin naast de school.

KRALENDIJK — Deze week zal de Scholengemeenschap (SGB), een van de eerste scholen die aandacht besteedde aan tuinbouw, voor dit jaar de eerste oogst binnenhalen. De lessen tuinbouw worden in de drie brugklassen gegeven door de docent biologie.

Het voornaamste doel van deze lessen is, om de leerlingen ervan bewust te maken, dat tuinbouw op Bonaire wel degelijk mogelijk is. Dat kan op kleine schaal goede resultaten opleveren, zowel rond het huis als in de knoek. Het tuinbouw- project van de SGB wordt begeleid door de afdeling Landbow, Visserij en Veeteelt (LVV). Deze dienst stelt ook een werknemer ter beschikking die in de praktijk de jongelui helpt. Dit is Hubert Agostien. Zijn taak is onder andere om de hofjes van de leerlingen te onderhouden en tijdens de praktijklessen samen met de leraar Eddy Oedit ook bijstand te verlenen aan de leerlingen.

In het algemeen wordt de opbrengst van de greenhouse gekocht door de docenten en de leerlingen van de SGB; wat over is gaat naar de lokale supermarket ter bestrijding van de kosten als gaas, drippers, mest en leidingen. Dit jaar was de opbrengst er goed en het ligt in de bedoeling van de SGB om de produktie van het komende jaar nog lonender te maken.

De produktie over het afgelopen jaar geeft het volgende beeld:

PRODUKTIE GREENHOUSE SCHOOLJAAR —85/86

	nov.	dec.	jan.	febr.	mrt	apr.	mei	juni	totaal
Paksooi (bos)	41	55	32	21	—	—	—	—	149
Komkommer (pnd)	84	53	70	68	64	37	27	—	403
Warmoes (bos)	—	7	21	20	4	4	3	—	59
Kalbas (stuk)	—	2	39	56	35	70	31	—	233
Tomaat (pnd)	—	—	29	41	39	40	85	—	234
Jambo (pnd)	—	—	8	27	36	77	53	55	256
Selder (bos)	—	—	28	63	60	41	12	—	204
Paprika (pnd)	—	—	20	36	23	43	41	22	185
Beherein (pnd)	—	—	1	2	3	2	4	5	17
Peterselie (bos)	—	—	—	—	7	17	—	—	24
Papaja (stuk)	—	—	—	—	2	10	10	5	27
Sopropo (pnd)	—	—	—	—	—	6	26	33	65

Vuurgevecht bij Stolkertsijver

DEN HAAG/ PARAMARIBO — Maandagmorgen heeft zich bij Stolkertsijver in O-Suriname opnieuw een vuurgevecht voorgedaan tussen het Nationale Leger en de mannen van Brunswijk.

Volgens de Surinaamse media is daarbij aan de zijde van het Jungle Commando een dode gevallen. Aan de zijde van het leger zouden geen slachtoffers zijn gevallen. Het dagblad De Ware Tijd publiceerde een foto van het lijk van de verzets- strijder met de oproep aan familie- leden om het slachtoffer te identificeren. De omgekomen strijder had een jachtgeweer met afgezaagde loop bij zich.

Eveneens maandagmorgen probeerde het Jungle Commando de brug over de Cottica- rivier bij Moengo op te blazen. De brug werd echter slechts licht beschadigd, aldus berichten in de Surinaamse pers. Afgelopen zaterdag is ten zuiden van Paranam het ernstig verminkte lijk gevonden van een 20-jarige militair. Volgens het officiële Surinaamse persbureau SNA vermoeden de autoriteiten dat het slachtoffer, E.Deel, is gedood door de groep Brunswijk.

Uit betrouwbare bron is dinsdag vernomen dat de brug over de rivier de Cottica buiten gebruik is, nadat die in de nacht van maandag op dinsdag in brand gestoken was.

Deze brug vormt een belangrijke verbinding tussen Paramaribo en Moengo, waar zich belangrijke bauxietwinningsgebieden bevinden en Albina aan de grens tusen Suriname en Frans Guyana.

Tegen generaal Camps min. 25 jaar geëist

BUENOS AIRES — Het Openbaar Ministerie in Argentinië heeft, bij monde van Julio Strassera, op de laatste dag van het proces, levenslang geeist tegen generaal Ramon Camps en ex- commissaris Miguel Etchecolaz. Tegen vijf politiebeambten werden straffen geeist van tussen de 18 en 25 jaar. De beklaagden worden beschuldigd van schending van de mensenrechten. In het proces hebben 260 mensen een getuigenis afgelegd over de wandaden van Camps en de overige beklaagden.

Cornelis Wilson

…twikkeling van Bonaire …ankelijk van hart en hoofd

…LENDIJK — Met toes…g van de gedeputeer… wie de werkzaamhe… [illegible] …ge bijstand ter …kking gestelde ir Cor… Wilson, werd dinsdag… een persconferentie …d over een aantal uit… van de voorzitter van …ootste vakbond van Bo…, de AFBW, de heer Juan …bs. Ir Cornelius Wilson, … vijftien jaar geleden …laude afgestudeerd in … voelt zich in een artikel … lokaal ochtendblad ten …hte aangevallen.

…persconferentie van Wil…n de aanval van vak…voorzitter Jacobs zijn …treekse onprettige gevol… van de gehele zandhistorie … afgelopen dagen verschil… misverstanden in de we… hebben gebracht en op zijn … veel stof hebben doen op…en. In het gewraakte artikel … Juan Jacobs op dat ir Wil… die als hoge functionaris …zaam is bij de DOW, heeft … weten, dat Bonaire een re…e heeft aan zand. Jacobs … dit opgevangen tijdens een …nar dat werd georganiseerd … Arthur D Little waar Wil… als deskundige van DOW … deelnam en waar Jacobs als …bonds- voorzitter aanwezig … Volgens Cornelius Wilson … [illegible] van Jacobs in het …ndblad ver bezijden de … en druist bovendien in …lle ethiek. „Ik ben des… in deze zaken”, aldus … en ik werk uitsluitend … belang van de ge-meenschap en de overheid. Ik wens geen enkele officiële verklaring af te leggen over de situatie die nu is ontstaan over de zandhistorie. Dat is het prerogatief van de gedeputeerde. Ik heb echter de gedeputeerde van DOW, Franklin Crestian, wel verzocht om te mogen reageren.”

Erg aangevallen voelt Wilson zich echter door de opmerking van Jacobs, dat Wilson als niet op Bonaire geboren Antilliaan mogelijk niet de gevoelens voor het eiland zou bezitten, die bijvoorbeeld Salsbach als geboren Bonaireaan wel zou bezitten. Ir Wilson echter benadrukt zijn goede gevoelens voor Bonaire waar hij uit vrije wil naar toe is gekomen. Hij beaamt dat Bonaire een van de meest aantrekkelijke eilanden is, maar dat neemt niet weg, dat Wilson niet alleen met zijn hart reageert, maar vooral met zijn verstand. Zoals bekend heeft ir Wilson begin jaren zeventig op verzoek van de toenmalige minister Minguel Pourier, samen met ir Dito Abbat een generaal plan ontwikkeld voor Bonaire. Deze studie maakt uiteraard Wilson tamelijk deskundig ten aanzien van Bonaire. Ook al blijkt dat het UPB- noch het PDB- bestuurscollege de aanbevelingen van Plan D2 in die tijd nauwkeurig hebben doorgelezen.

Tenslotte attendeert ir Cornelius Wilson erop, dat de uitspraken zoals die werden gedaan in een lokaal ochtendblad, nauwelijks zullen en kunnen bijdragen tot een betere ontwikkeling van de gemeenschap, die het zal moeten hebben van het toerisme.

Beroepscommissies hebben nu een wettelijke basis

Simabo tevreden met verklaring

KRALENDIJK — Voorzitter van de Simabo, Norwin Willem, toont zich uitermate tevreden met het Landsbesluit Basisonderwijs, waarin de Staten van de Nederlandse Antillen de mening van de Simabo hebben gedeeld en besloten om de commissie van beroep voor de Bonaireaanse leerkrachten te handhaven.

Het Landsbesluit algemene maatregelen van 20 maart van dit jaar bepaalt in artikel 2, dat het Schoolbestuur een commissie van beroep dient in te stellen; deze beroepscommissie kan dan gelden voor alle scholen onder het genoemde bestuur. Voor het R.K. Schoolbestuur betreft dat dus de basis- en kleuterscholen op Bonaire, met uitzondering van het Colegio Reina Beatrix dat met de aangebouwde kleuterschool onder het BC valt. De artikelen die in het Landsbesluit zijn opgenomen, aldus Simabo-voorzitter Norwin Willem, stellen de leerkrachten in staat — voor zover zij bij het bijzonder onderwijs werken — in beroep te komen tegen een door het schoolbestuur genomen besluit, dat de schorsing, het opleggen van een disciplinaire straf dan wel ontslag anders dan op eigen verzoek voordat de leerkracht de pensioen- gerechtigde leeftijd heeft bereikt of het tijdvak waarvoor hij benoemd is, betreft.

Willem voegt er aan toe, dat het R.K. Centraal Schoolbestuur (te Curaçao - red.) naarstige pogingen heeft ondernomen om de commissie van beroep — als tegenpool van de ambtenarenrechter — op te heffen. Hoewel Bonaire zelf de voorzitter kent voor het R.K. Schoolbestuur als het R.K. Schoolbestuur van Bonaire, heeft dit laatste bestuur nimmer officiële pogingen ondernomen om de beroepscommissie op te heffen.

De Simabo zal binnenkort een vergadering beleggen met alle leerkrachten van het bijzondere onderwijs om de vacatures die momenteel in de beroepscommissie bestaan, te vervullen.

Zweedse politie laat Peruaanse baby vrij

STOCKHOLM — De Zweedse politie heeft een 18 maanden oude Peruaanse baby vrijgelaten, maar de Zweedse overheid weigert het uitwijzingsbevel tegen de baby en haar ouders in te trekken. De ouders en nog drie Peruanen die politiek asiel hadden aangevraagd in Zweden, bleken spoorloos verdwenen toen het uitwijzingsbevel werd afgegeven. De baby werd toen gearresteerd teneinde de ouders te dwingen zich te melden bij de politie. "We moesten met iemand beginnen", aldus het verweer van de politie. Na felle kritiek in de kranten en van mensenrechtengroepen werd de baby vrijgelaten. Maar asiel werd de ouders en het kind geweigerd.

*****

PARIJS — Ondanks protesten uit de buurlanden, België, Luxemburg en de Bondsrepubliek heeft het Franse staats- electriciteitsbedrijf EDF vrijdag de eerste reactor van de kerncentrale Cattenom in het grensgebied opgestart. De reactor heeft een vermogen van 1.300 megawatt. Tot 1990 moeten er nog 3 van zulke reactors in Cattenom bijkomen. Met een vermogen van 5.200 megawatt wordt Cattenom dan een van de grootste kerncentrales in Europa.

Leider van Alfaro Vive

Guerrillaleider Jarrin in Ecuador doodgeschoten

QUITO — De leider van de Ecuadoraanse guerrilla- beweging "Alfaro Vive", Artura Jarrin, is in de nacht van zondag op maandag in Quito doodgeschoten tijdens een vuurgevecht met de politie. Dit heeft een regeringswoordvoerder meegedeeld.

Hij zei dat het lijk van Jarrin werd gevonden in een bestelbusje waar de politie het vuur op opende nadat de bestuurder ondanks een teken weigerde te stoppen. Jarrin werd geïdentificeerd aan de hand van vingerafdrukken. Hij was in het bezit van een vals persoonsbewijs op naam van Milton Cervantes Suarez.

Het vuurgevecht vond plaats bij een door de politie als schuilplaats verdacht huis in het noordwesten van de hoofdstad Quito, nadat daar het bestelbusje met drie mannen erin arriveerde. Twee inzittenden van de auto wisten te vluchten, met achterlating van Jarrins lijk.

De Ecuadoraanse regering maakte grootscheeps jacht op Jarrin en had een beloning van rond 140.000 gulden uitgeloofd voor zijn arrestatie "dead or alive". Guerrilla- strijders die onlangs waren aangehouden hadden verklaard dat Jarrin enkele weken geleden, nadat bij de jacht op zijn organisatie verscheidene leden waren gearresteerd of gedood, was gevlucht naar Panama, Miami of Europa. Jarrin was een van de laatste leiders van Alfaro Vive die nog in vrijheid of in leven waren. Eerder waren Fausto Basantes, Hamet Vasconez en José Luis Castillo al in handen van de politie gevallen.

De beweging die banden had met de Colombiaanse guerrillagroep M-19, was verantwoordelijk voor verscheidene bankovervallen en ontvoeringen in Ecuador.

Wegens technische problemen

Toeristenschip North Star komt niet naar Bonaire

KRALENDIJK — Het toeristenschip North Star van de maatschappij Exploration Cruises Ind., zal Bonaire op eerste tocht niet aandoen. Feitelijk is het eigenlijk zo, dat geplande reizen naar het flamingo- eiland zijn afgelast.

Dit is een gevolg van technische problemen, die het schip ondervindt van de schade, werd opgelopen bij de kust van Alaska. De averij bleek later groter dan in eerste instantie werd gedacht. Het ernstige gevolg is dat de rederij voor komende winterseizoen alle vaarten die naar het Caribisch gebied gemaakt zouden worden, heeft moeten afgelasten.

Verwacht wordt echter, dat het schip rond de eerste week van mei weer in de vaart zal worden genomen. Hoewel het uiteraard een tegenslag is voor Bonaire, dat het schip, dat verschillende malen de haven van Bonaire zou aandoen, nu niet komt, is het toeristenbureau toch niet ontevreden. Verschillende andere maatschappijen hebben inmiddels laten weten dat Bonaire in het vaarschema is opgenomen. Dat zijn onder ander de Ivan Franko, de Fedor Shaliapin en het vrij nieuwe schip Europa. Geen van deze schepen bracht al eerder een bezoek aan Bonaire. Spoedig zal het toeristenbureau de officiële lijst van schepen die dit seizoen naar Bonaire komen, uitgeven.

In VS

Journaliste aangehouden

MIAMI — De 30-jarige Colombiaanse journaliste Olga Behar die een bezoek wilde brengen aan haar zuster in de VS, werd op het vliegveld van Miami ingesloten door de immigratiedienst. Na een nacht vastgezeten te hebben werd zij weer vrijgelaten. Volgens de immigratiedienst komt haar naam voor op een lijst van mensen die mogelijkerwijs de toegang tot het land ontzegd kunnen worden. Redenen daarvoor: strafbare feiten, communist zijn of verdacht van subversieve of terroristische activiteiten. Volgens Behar heeft niemand haar verteld waarvan zij verdacht werd, maar zij vermoedt dat een boek dat zij geschreven heeft over de linkse guerrilla in haar land de aanleiding vormt. Zelf beschouwt zij zichzelf niet als communiste maar als een democratisch liberaal die zich verzet tegen de schending van de mensenrechten en vrede wenst.

» stockmarket « NEWS

NEW YORK 10.15 A.M.

BritishP.	1,4146	JapYen.	6,236
GermanM.	49,30	CanD.	71,95
Gold.	405,00	Silver	5,61

AMSTERDAM TODAY OCTOBER 29,1986.

Ahold.	104,30	Naarden	90,00
Akzo NV	141,00	Nat.Ned.	76,10
Cred.Lyon.	84,50	Ned.Lloyd	167,00
Aegon	88,30	Philips	42,80
Fokker	62,30	Royal Dutch	193,20
Gist.Broc.	42,90	Telegraaf	302,00
Heineken	165,50	Unilever	468,50
KonPap.	154,00	Verto	34,50
KLM	45,70	VNU	322,50
Menaba	89,00	Index	267,60

NEW YORK STOCK EXCHANGE

Abbott Labs.	43	- 1	Hilt.Hotels	68	+ 3/8
Bank of Am.	13 7/8	- 1/8	Hutton	47 1/4	+ 3/4
Baxter Labs.	18 3/8	- 1/4	IBM	120 3/4	- 1 1/4
Borg.Warn.	37 3/4	- 3/4	ITT	53 3/8	+ 1/8
Burroughs	75 7/8	- 7/8	Lone St.Ind.	29 7/8	+ 3/8
Campbell Rl.	20 1/8	+ 3/8	McDonalds	61	+ 5/8
Chrysler	37 1/4	- 5/8	NCR	46 1/4	- 1/4
CocaCola	37 1/8	- 5/8	Pan.Am.Corp.	5 5/8	unch
Contr.Data	26	+ 3/4	Pepsico	28	+ 7/8
Data Gen.	28 1/4	+ 3/8	Ramada Inns	6 5/8	- 1/8
Delta Airl.	50	+ 3/8	Safeway	60 3/4	- 1/8
Diebold	42 1/4	+ 5/8	Seagram	60 7/8	+ 3/8
Digital Eq.	96 3/4	- 1 3/4	Teledyne	316 1/8	+ 5/8
Dupont	82 1/2	+ 3/4	Texas Instr.	109 3/4	- 1 1/2
East.Kodak	59 1/4	+ 1/2	Textron	59	- 1 1/8
Firestone	28 3/8	+ 1	Union Pac.	59 1/4	unch
Gen.El.	76 1/8	+ 3/8	Unocal.	21 3/4	unch
Genl.Dyn.	72	+ 1/4	Varian Ass.	23 3/8	+ 7/8
Genl.Motors	70	- 3/8	Warner Lamb.	57	+ 7/8
[illegible]	38 3/4	- 3/8	[illegible]	18 1/8	unch

DOW JONES
Industrials 1.844,63 + 3,24
Transportation 834,25 + 6,68

AMERICAN STOCK EXCHANGE
Computer & Technology 102,37
REUTER.

CLOSING MARKET COMMENT OCTOBER 28, 1986.
After being ahead better that 15 points in early trading, the dow 30 finished up approximately 3.23 points at 1845,05. Trading was active, with the big-board gainers holding a modest edge over decliners. The Transports and Utilities posted gains. Bonds prices closed lower. Goodyear Tire and Revco D.S. both faltered in heavy trading. Beverly Enterprises surged higher in active turnover. The company said that certain members of its senior management are studying the possibility of a leveraged buyout. Transworld Corp. and Planning Research also climbed, with the latter rocketing to new highs after Emhart agreed to acquire planning for about Dlr. 210 million. The Bears managed to emerge from hiding near the 1860 resistance zone today, although further attempts to surmount this area are still likely over the near term. Seasonal factors appear to side with the bulls, as November has tended to be a good month for the market historically.
E.F. HUTTON RESEARCH.

Koersen Centrale Bank

NOTERINGEN CENTRALE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN GELDIG OP WOENSDAG 29 OKTOBER 1986 EN TOT NADER ORDER:

US DOLLAR	1.77	1.79	1.81
CAN DOLLAR	1.265	1.285	1.305
PND STERLING	2.46	2.515	2.575
NED GLD	77.41	78.13	78.93
BOLIVAR	—	—	—
ZW FRANCS	106.51	107.23	108.03
FR FRANCS	25.69	26.79	27.49
DUITSE MARK	87.65	88.37	89.17
SUR GLD	—	100.07	102.59
IT LIRE	0.96	1.26	1.32
AR FLORIN	1.00	1.00	1.00

KOERSEN VAN DE OBLIGATIELENINGEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN UITGEGEVEN DOOR HET DEPARTEMENT VAN FINANCIEN EN GELDIG VANAF HEDEN 29 OKTOBER 1986 EN TOT NADER ORDER.

9.75 %	OBLIGATIELENINGEN PER 85/89	100.25
13 %	OBLIGATIELENINGEN PER 86/90	107.66
12 %	OBLIGATIELENINGEN PER 88/92	108.37
10.5 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1988	102.04
10.25 %	OBLIGATIELENINGEN 1986 PER 1990	102.22

HET EFFECTIEVE RENDEMENT OP ALLE OBLIGATIELENINGEN BEDRAAGT 9.62%.
DE AANKOOP VAN OBLIGATIELENINGEN KAN GESCHIEDEN BIJ HET LOKALE BANKWEZEN.

OPPASHUIS GEVRAAGD
van 10 december tot 6 januari
Passen graag op dier en plant. Gas en licht voor onze rekening.
tel.: 672000 toestel 26. Van 8 tot 2.



De KAMER VAN KOOPHANDEL EN NIJVERHEID te CURACAO

zoekt kontakt met gegadigden voor de funktie van

EKONOMISCH MEDEWERK(ST)ER

De Ekonomisch Medewerk(st)er analyseert de ekonomische- en sociaal-ekonomische ontwikkelingen op Curacao en draagt zorg voor de opbouw van relevante statistische gegevens, ten behoeve van de beleidsbepaling door de Kamer.
De medewerk(st)er staat de leden van de Kamer bij in de vertegenwoordiging van de Kamer in diverse organen, kommissies, enz.
De medewerk(st)er heeft een belangrijk aandeel in de verslaglegging van de Kamer in jaarverslagen en andere publikaties.
Kandidaten voor deze funktie moeten een voltooide Universitaire opleiding ekonomie (bij voorkeur algemeen ekonomische richting) hebben genoten, over goede kontaktuele eigenschappen beschikken en hun inzichten goed kunnen formuleren.
Werkervaring en talenkennis (Nederlands, Engels, Spaans, Papiamentu) strekken tot aanbeveling. De voorkeur van de Kamer gaat uit naar Antilliaanse kandidaten.
De arbeidsvoorwaarden zijn in overeenstemming met het belang van de geboden funktie.

Handgeschreven sollicitaties, voorzien van volledige gegevens en met vermelding van motief om te solliciteren, dienen binnen 3 weken na verschijningsdatum van deze advertentie te worden gericht aan de Sekretaris van de Kamer, P.O. Box 10, Curacao.

EYE MEDICAL CENTER Gregorio Meszen, M.D.
- Located in Downtown Miami
- Complete Eye Examinations
- Emergency 24 Hours
- Glasses 20% off
- Contact Lens $20.

GLAUCOMA/CATARACT/LASER
(305) 374-5757
25 S.E. 2nd Ave. (nr. 315), Miami, Florida 33131

NOOIT MEER EEN LEKKAGE!

Vooral voor **PLATTE DAKEN,** maar ook voor aluminium, zinken of asbest daken, gebruiken we

POLYURETHAAN

Reeds jarenlang met succes toegepast op allerlei bouwwerken overal ter wereld en vooral in de tropische klimaatzóne.

Voor inlichtingen:

SALADIN ROOFING
Tel.: 615231



"CRIBAL AUTOMATISMOS"

opent alle soorten tuin- of garagehekken

U drukt vanuit Uw auto op de knop, U hoeft dus niet meer uit te stappen.

HYDRAULISCH systeem

Kom langs en bekijk de laatste modellen in onze showroom te Steenrijk - Sherasi

Oostburgstraat 24 - Tel.: 55143

Bij:
La Indiana N.V.
Hendrikplein 11
slaagt U altijd voor het hele gezin.

Er is altijd iets nieuws bij.

TA BENDE

LUJOSO FORD CLUB WAGON 1985

Ideal for touring, seats 15 passengers, double airco A.M.-F.M. radio, powerbrake, power steering, tinted windows, less than 5000 miles, tilting steering wheel.
Prijs: Afls. 25.000,-.

Ultimo chens prome nos mande back Miami.
Contact: Bryan Harms, Aruba - Tel.: 23666.

Onze hartelijke dank

aan allen die op welke wijze dan ook hu belangstelling hebben getoond bij d opening van

"CRIBAL-AUTOMATISMOS"

Wij hebben vertrouwen in ons eiland en willen graag ons steentje bijdragen.

Nogmaals onze dank
Selvio en Shoma Balentien.

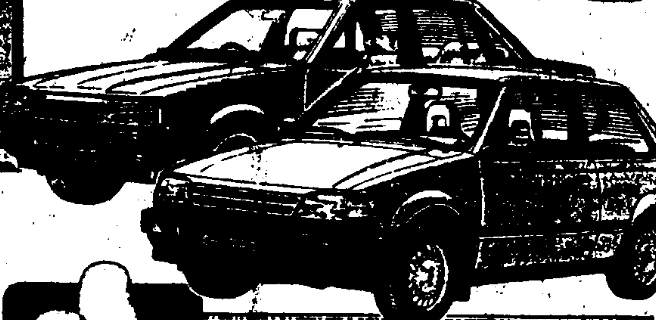
REIS NAAR JAPAN ALS GAST VAN DAIHATSU

Twee weken in het land van de rijzende zon. Japan.
Het misterieuze land van de overheerlijke Sushi en Sashimi, van de bedwelmende Saki en de vechtlustige, Samurai, waar de mooiste Geisha's rondrijden in mooie DAIHATSU's.

ELKE KOPER VAN EEN DAIHATSU KAN WINNEN.

Vanaf nu tot en met eind december ontvangt elke koper van een DAIHATSU, welk model dan ook, een lot.
Op 31 december wordt het winnend lot getrokken en kan uw tweede droom werkelijkheid worden.
Uw eerste droom is reeds werkelijkheid geworden, want u heeft immers, uw spiksplinternieuwe, van alle moderne gemakken voorziene Daihatsu, met de geweldige service en garantie en tegen een hele goede prijs.
En nu kunt u ook nog twee reizen naar Japan winnen, alles inbegrepen en nog 1000 dollar zakgeld toe ook.
Bovendien bent u in Japan de gast van de fabrikanten van Daihatsu, die u mee zullen nemen en u zullen tonen hoe uw favoriete auto gemaakt wordt.
Koop nu uw Daihatsu en begin vast te dromen van Fujiyama.

BEWONDER DE GEBOORTE VAN EEN DAIHATSU



Het beste geschenk voor uw kind is een goede opvoeding.

Een goede raad van TAURO.

TAURO
ZEELANDIA AUTO CENTER
Zeelandia ☎ 615888
Saliña ☎ 53115-53160





SPECIALE AANBIEDING

20% korting

in onze

Linnen-afdeling

o.a.: **badkamerhanddoeken, keukendoeken, lakens en slopen,** tevens **kussens, tapijten** voor **badkamer, slaapkamer** en **keuken.**

Denk eraan deze aanbieding is **geldig tot en met 1 november.**

Casa Cohen
Saliña

TE KOOP GEVRAAGD
2de hands, eventueel licht beschadigde,
CONTAINER
Gaarne prijsopgave en afmetingen doorgeven aan:
Mevr. N. Lourens,
Tel.: 611299

MASSIGUR N.V.
Rooseveltweg 301 - Tel.: 89697
voor al Uw verzekeringszaken.
MAS/SIGUR - Siguridat i stabilidat pa un i tur.

CARINFO
Centro Comercial Antilla unit 16/18 - Tel.: 76239-70404
CARIBBEAN INSTITUTE FOR INFORMATION

KURSUS:	AANVANG:	TIJD:
DOS Operating System	11 november	2 - 5 u. p.m.
Lotus 1-2-3 spreadsheet	13 november	2 - 5 u. p.m.
Introductie IBM/PC	15 november	8 - 10 u. a.m.

Keycomp Computer Systems N.V.
IBM Authorized Dealer
Inschrijven uiterlijk een week van te voren.
Personal Computers



HOLDING COMPANY CURACAO N.V.
Pietermaai 19 — Tel. 616000
P.O. Box 177

OPENBARE AANBESTEDING

De Directeur van de Holding Company Curacao N.V. maakt bekend; de aanbesteding uitgeschreven door de Nederlandse Antillen voor een projekt gefinancierd in het kader van de interim fase van het Meerjarenplan Nederlandse Antillen, Bestek Architektenburo AOB, werkno. 86-689:

PRINCESS BEACH HOTEL & CASINO HOTELKAMERVLEUGEL FASE I

Inlichtingen:
De inlichtingen-vergadering zal gehouden worden op woensdag 5 november 1986 des morgens om 9.00 uur ten kantore Holding Company Curacao N.V., Pietermaai 19, Willemstad, Curacao, N.A.

Staten van Inlichtingen:
De staten van inlichtingen en wijzigingen liggen vanaf maandag 10 november 1986 ter inzage ten kantore van de architekt, Perseusweg 40, Curacao, N.A.
Aan de kopers van het bestek zullen de staten worden toegezonden.

Inschrijving en aanbesteding:
De inschrijving dient in een gesloten enveloppe te worden gedeponeerd in een daarvoor bestemde bus ten kantore Holding Company Curacao N.V. tot uiterlijk op woensdag 19 november 1986 om 10.00 a.m., wanneer de opening der inschrijvingen zal plaatsvinden.

Bestekken:
De bestekken met de daarbij behorende bescheiden zijn vanaf woensdag 29 oktober 1986 bij Architektenburo AOB te verkrijgen na betaling van Naf. 1.000,- per bestek.

De Direkteur
Holding Company Curacao N.V.,
Drs. B.J. Roeheuvel.

Artec FINE ART AND GRAPHICS SUPPLIES

DE NIEUWE SPECIAALZAAK VOOR KUNSTSCHILDERSMATERIALEN

Materialen van het beroemde merk Winsor & Newton. Premier kwaliteit sinds 1825. Voordeligste prijzen in de regio voor kwaliteitsproducten. B.v. Acrylverf (grote tubes) v.a. f.4.75, olieverf (grote tubes) v.a. f.3.75, akwarel v.a. f.1.75, paletten, penselen, canvas, mediums, akwarelpapier (D'Arches en Bockingford). Alles voor de kunstschilder. Ook aanwezig een prachtige selectie instructieboeken. *Komt U ook een kijkje nemen?*

VAN GOGHSTRAAT 73 - Telefoon 76210

ELK WEEKEND
CARACAS
fl. 228,- p.p.

(van donderdag-ochtend tot zondag-avond)

MADURO TRAVEL'S VOORDELEN
Alle vluchten per ALM - Lijndienst (géén charter)
Keuze uit: Hotel Savoy, Kursaal, Plaza Catedral, Crillon, Avila, Anauco Hilton, Caracas Hilton, Tamanaco Intercontinental, Hotel Aventura

*) Deze prijs houdt in de vliegreis, vervoer van en naar Uw hotel, en drie nachten in Hotel Savoy of Hotel Kursaal (per persoon gebaseerd op 2 personen in één kamer). Keuze van een ander hotel geeft een klein prijs verschil.

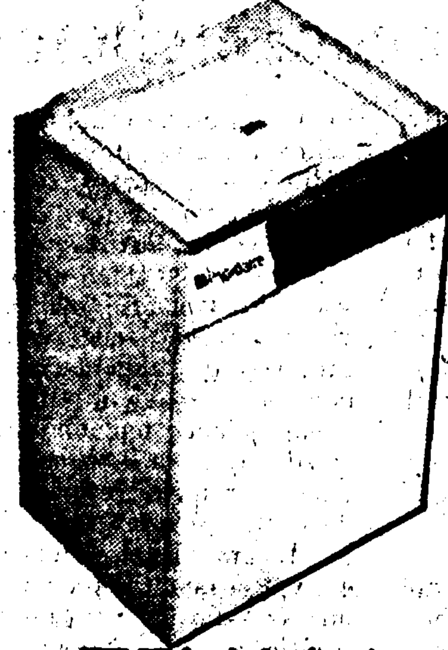


Voor 3 personen in 1 kamer is de prijs Fls. 216,—

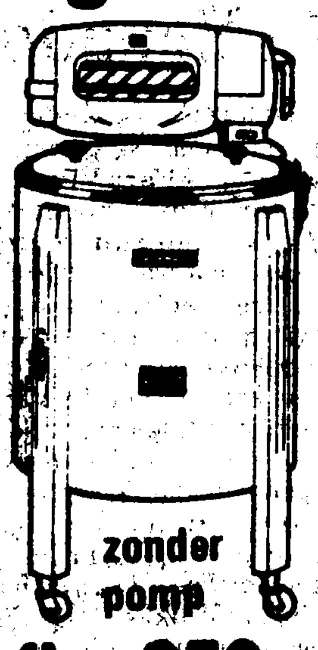
maduro travel
Maduro Plaza: 7670
Punda: 613853/54
Colon: 626300/01
Isla: 43802/43773

winkel brothers N.V.

Uw enige adres voor elk type wasmachine



Frigidaire volautomatische wasmachine
SLECHTS fls. 795,—

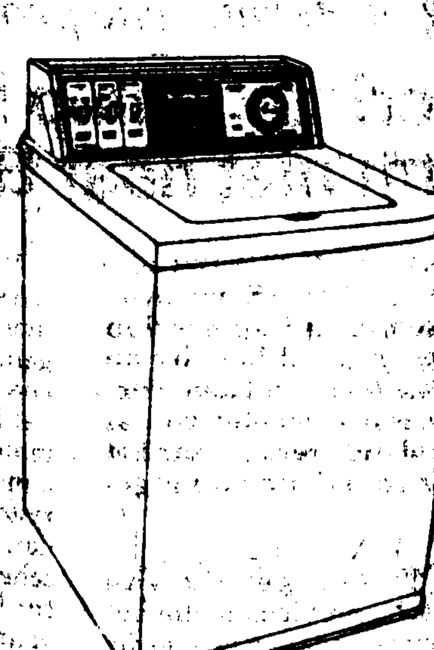


zonder pomp
fls. 850,—

Speed Queen
WRINGER WASMACHINES
de enige wringer wasmachine nog verkrijgbaar op Curacao



met pomp
fls. 895,—



SPEED QUEEN
automatische wasmachine
8 kg. load
speciaal voor de grote was
fls. 1225,—

winkel brothers
Die toch nog het voordeligste is.

Buena Vista - Kaya Kayman z/n
(naast Pompstation)
Tel. 84896 - 80037

Zaterdagochtend geopend.

Saliña - Ontarioweg
(tegenover Kentucky)
Tel. 616495